



VUOSIKERTOMUS 1995



RAUTARUUKKI

SISÄLTÖ

■ Rautaruukki 1995	1
<u>Toimitusjohtajan katsaus</u>	<u>2–3</u>
<u>Tietoja osakkeista</u>	<u>4–5</u>
<u>Konsernin hallinto</u>	<u>6</u>
<u>Konsernin rakenne</u>	<u>7</u>

Rautaruukin tilinpäätös

■ Hallituksen toimintakertomus	8–12
<u>Konsernituloslaskelma</u>	<u>13</u>
<u>Konsernitase</u>	<u>14–15</u>
<u>Konsernin rahoituslaskelma</u>	<u>16</u>
<u>Rautaruukki Oy:n tuloslaskelma</u>	<u>17</u>
<u>Rautaruukki Oy:n tase</u>	<u>18–19</u>
<u>Rautaruukki Oy:n rahoituslaskelma</u>	<u>20</u>
<u>Tilinpäätöksen liitetiedot</u>	<u>21–32</u>
<u>Hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä</u>	<u>33</u>
<u>Tilintarkastuskertomus</u>	<u>34</u>
<u>Hallintoneuvoston lausunto</u>	<u>34</u>

Toimialakatsaukset

■ Raahe Steel	35–37
■ Strip Products	38–39
■ Metform	40–41
■ Rakennustuoteryhmä	42–43
■ Konepajaryhmä	44–45
■ Muut yksiköt	45
■ Osakkuusyhtiö Fundia	46–47
■ Rautaruukki 2000 -investointiohjelma	48–49
<u>Yhteenveto vuosista 1991–95</u>	<u>50–51</u>
<u>Yhteystiedot</u>	<u>52</u>

Yhtiökokous

Rautaruukki Oy:n osakkeenomistajat kutsutaan varsinaiseen yhtiökokoukseen, joka pidetään maanantaina, 1.4.1996 klo 13.00 Hotelli Radisson SAS Helsingissä, osoitteessa Runeberginkatu 2.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoitettava tästä viimeistään perjantaina 29.3.1996 kello 16.00 mennessä

joko kirjallisesti osoitteella
Rautaruukki Oy,
PL 860, 00101 HELSINKI
tai puhelimitse
(90) 6808 249/Leena Auvinen.

Osallistumisen edellytyksenä on lisäksi, että osakkeenomistaja on viimeistään 22.3.1996 merkitty Osakekeskusrekisterissä pidettävään omistajaluetteloon.

Osingonjakoehdotus

Rautaruukki Oy:n hallitus ehdottaa varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osakkeenomistajille maksetaan vuodelta 1995 osinkoa 1,70 markkaa osaketta kohti. Hallitus ehdottaa, että osinko maksetaan 11.4.1996 niille osakkeenomistajille, jotka on täsmäytyspäivänä 4.4.1996 merkitty omistajaluetteloon.

Osavuositarkastukset

Rautaruukki Oy:n osavuositarkastusten suunnitellut julkistamispäivät ovat
13.6.1996 katsaus ajalta 1.1.–30.4.1996
21.10.1996 katsaus ajalta 1.1.–31.8.1996
Osavuositarkastuksia voi tilata Rautaruukin Oulun konttorista,
puh. (981) 883 60 tai
fax (981) 883 6450.

Viestintä

Viestintäjohtaja Esko Lukkari
puh. (90) 6808 221, (3.6. alk. 4177 6221)
fax (90) 6808 324, (3.6. alk. 4177 6324)

Sijoittajasuhteet

Apulaisjohtaja Airi Sipilä
puh. (90) 6808 246, (3.6. alk. 4177 6246)
fax (90) 6808 345, (3.6. alk. 4177 6345)

Internet

Rautaruukin talous- ja tuoteinformaatiota voi lukea myös Internetin www-sivuilta osoitteesta
<http://www.rautaruukki.fi>

Rautaruukki 1995

Rautaruukki on pörssiyhtiö, joka valmistaa terästä ja jalostaa sen levyiksi, putkiksi ja rakentamisen tuotteiksi. Tuotantoyksiköitä on seitsemässä Euroopan maassa ja myyntiyhtiöitä kolmessa maanosassa.

Rautaruukki omistaa lisäksi 50 % pohjoismaisesta Fundia AB:stä, joka valmistaa pitkiä terästuotteita.

Vuonna 1996 Fundia siirtyy kokonaan Rautaruukin omistukseen, mikäli viranomaiset hyväksyvät tehdyn kaupan.

- Teräksen kysyntä kasvoi ja hinnat nousivat
- Rautaruukin toimitukset kasvoivat
- Tulos ennen varauksia ja veroja lähes kaksinkertaistui
- Terästuotantoa lisäävä ja tuottavuutta parantava investointiohjelma käynnistyi

	1995	1994	Muutos %
Liikevaihto, Mmk	9 213	8 255	+ 12
vienti ja ulkomaantoiminta %	68	70	
Liiketulos, Mmk	1 385	1 050	+ 32
% liikevaihdosta	15,0	12,7	
Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja, Mmk	954	658	+ 45
% liikevaihdosta	10,4	8,0	
Tulos ennen varauksia ja veroja, Mmk	810	440	+ 84
% liikevaihdosta	8,8	5,3	
Korollinen nettovelka, Mmk	4 347	4 850	- 10
Liiketoiminnan kassavirta, Mmk	1 468	906	+ 62
Sijoitetun pääoman tuotto, %	15,5	12,1	
Oman pääoman tuotto, %	23,4	21,6	
Omavaraisuusaste, %	37,7	31,6	
Tulos / osake, mk	7,19	5,40	+ 33
Oma pääoma / osake, mk	33,16	28,28	+ 17
Kassavirta / osake, mk	12,21	7,95	+ 54
Henkilöstö vuoden lopussa	8 730	9 068	- 4

Tilastotietoja viideltä vuodelta sivulla 50
Tunnuslukujen laskentakaavat sivulla 51

Rautaruukilta vuosikymmenen toistaiseksi paras tulos

Rautaruukki paransi merkittävästi tulostaan vuonna 1995 ja teki vuosikymmenen toistaiseksi parhaan tuloksensa. Konserni vahvisti myös omavaraisuusastettaan. Vuoden aikana käynnistettiin Rautaruukin kilpailukykyä lähivuosina merkittävästi parantava investointiohjelma.

Konsernin tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja nousi 954 miljoonaan markkaan eli 10,4 prosenttiin liikevaihdosta. Osakekohtainen tulos oli 7,19 markkaa, mikä tekee mahdolliseksi edellisvuotista merkittävästi korkeamman osingon maksamisen.

Tuloksen paraneminen johtui teräs- ja putkituotteiden toimitusten selvästä kasvusta vuoteen 1994 verrattuna. Rautaruukin toimitusten markkamääräinen keskihinta oli myös 6 prosenttia korkeampi kuin edellisenä vuonna. Suomen markan arvo vahvistui viime vuonna keskimäärin 8 prosenttia ECU:uun verrattuna.

Rautaruukin rahoitusrakenteen vahvistuminen jatkui vuoden 1995 aikana. Nettovelat pienenevät selvästi ja omavaraisuusaste nousi lähes 38 prosenttiin.

Tärkein osakkuusyhtiömme, pitkiä terästuotteita valmistava Fundia, jatkoi viime vuonna tulospurannustaan. Helmikuussa 1996 Rautaruukki ja Norsk Jern Holding AS allekirjoittivat kauppakirjan, jonka mukaan NJH:n 50 prosentin osuus Fundia AB:sta siirtyy Rautaruukille. Kaupan lopullinen solmiminen edellyttää vielä kilpailuviranomaisten hyväksymistä.



Fundian siirtyminen Rautaruukin kokonaan omistamaksi tytäryhtiöksi sopii hyvin teräsluoketoimintaan keskittyvän Rautaruukin strategiaan tavoitteisiin. Molemmilla yhtiöillä on vahva markkina-asema Pohjoismaissa ja Pohjois-Euroopassa sekä samanlainen jatkojalostukseen perustuva toimintastrategia.

Koko Länsi-Euroopan terästeollisuudelle vuosi 1995 oli kuluvan vuosikymmenen toistaiseksi paras. Talouskasvun nopeutumisen ja investointien kasvun vuoksi teräksen kulutus kasvoi ja hinnat vahvistuivat. Tulosta tehneiden teräsyhtiöiden määrä kasvoi selvästi.

Vuoden 1995 lopulla monet eurooppalaiset yhtiöt jarruttivat tuotantoaan kuumaa- ja kylmävalssattujen nauhatuotteiden varastojen täyttymisen vuoksi. Samalla taittui näiden tuotteiden kaksi vuotta sitten alkanut hintojen nousu ainakin tilapäisesti. Muissa teräs- ja putkituotteissa kysyntä ja hintataso säilyivät vakaina myös loppuvuodesta.

Konsernin toiminta sujui hyvin

Rautaruukki-konsernin tehtaiden tuotanto ja toiminta sujui hyvin vuonna 1995. Konserni säilytti tuotteittensa markkinaosuudet päämarkkinoillaan.

Itämeren alueen uusiin markkinatalousmaihin ovat Rautaruukin tuotteiden toimitukset lisääntyneet. Arvioimme tämän markkina-alueen merkityksen edelleen kasvavan.

Rautaruukin pitemmälle jalostettujen tuotteiden eli pinnoitettujen ohutlevyjen ja putkien kysyntä jatkui hyvänä koko vuoden 1995 ajan ja hinnat vahvistuivat.

Kuumaa- ja kylmävalssattujen nauhatuotteiden kysyntä oli hyvä vuoden alkupuoliskolla, mutta varastojen täyttymisen vuoksi toimitukset hidastuivat vuoden viimeisellä neljänneksellä ja hinnat heikkenivät hieman.

Rautaruukki investoi tulevaisuuteen

Rautaruukki keskittyy teräsluoketoimintaan ja siksi luovuimme viime vuonna eräistä ydinliiketoiminnan ulkopuolella olevista toiminnoista.

Syksyn 1995 aikana käynnistettiin investointiohjelma, joka nostaa merkittävästi Rautaruukin teräs- ja valssausuotantoa, lisää kilpailukykyä ja kustannustehokkuutta. Investoinnit luovat edellytykset myös konsernin jatkojalostustuotannon kehittämiseksi.

Ohjelman mukaisesti Raahen Steelin teräs- ja valssausuotanto nostetaan 2,8 miljoonaan tonniin ja Hämeenlinnan tehtaan kylmävalssausuotanto 1,25 miljoonaan tonniin. Lisäksi Raahen teräs- ja Hämeenlinnan kylmävalssauslinjan keskeiset osat uudistetaan tämän vuosikymmenen aikana. Investoinnit voidaan arviomme mukaan toteuttaa konsernin oman tulorahoituksen avulla.

Talouskasvu hidastuu vuonna 1996

Rautaruukin päämarkkinoilla, Länsi-Euroopassa, arvioidaan talouskasvun hidastuvan vuonna 1996, mutta kasvu ei pysähdy. On mahdollista, että kasvu nopeutuu uudelleen loppuvuodesta.

Talouskasvun hidastuminen kiristää terästeollisuuden kilpailua. Kuumavalssattun ja kylmävalssattun teräksen markkinat ovat alkuvuodesta kireät. Jatkojalos-

tetuissa tuotteissa markkinatilanne on parempi. Rautaruukki lisää jatkojalostettujen tuotteiden osuutta toimituksissaan.

Yhdysvaltain talousnäkömät ovat hieman Länsi-Eurooppaa myönteisemmät ja teräksen kysynnän arvioidaan jatkuvan vakaana. Teräksen hinnat Yhdysvalloissa kääntyivät nousuun vuoden 1996 alussa.

Rautaruukin vuoden 1996 tuloksen arvioin muodostuvan saman tasoiseksi kuin vuonna 1995, mutta alkaneeseen vuoteen liittyy markkinoiden osalta epävarmuustekijöitä.

Rautaruukin tulevaisuudennäkömät ovat hyvät, koska kilpailukykyämme on hyvä. Omistajillemme haluamme olla kiinnostava sijoituskohde. Siksi noudattamme kilpailukykyistä ja vakaata osinkopolitiikkaa, joka ottaa huomioon konsernin tuloskehityksen ja omavaraisuusasteen riittävän kehittämisen.

Kiitän asiakkaitamme hyvästä yhteistyöstä sekä yhtiön osakkeenomistajia luottamuksesta yhtiöön. Konsernin henkilöstöä kiitän hyvin tehdystä työstä. Vuoden 1995 hyvä tulos on syntynyt koko henkilöstön yhteisten ponnistelujen tuloksena. Siitä on hyvä jatkaa eteenpäin.

Mikko Kivimäki

TIETOJA OSAKKEISTA

Rautaruukki Oy:n maksettu, kaupparekisteriin merkitty osakepääoma 31.12.1995 oli 1 202 284 160 markkaa käsittäen 120 228 416 K-sarjan osaketta, joilla on kullakin yhtiökokouksessa 10 ääntä. Yhtiöjärjestyksen mukaan voidaan lisäksi antaa enintään 100 000 000 kappaletta A-sarjan osakkeita, joilla on yhtiökokouksessa yksi ääni ja joille voidaan maksaa viisi prosenttiyksikköä suurempi osinko kuin K-sarjan osakkeille. Osakkeen nimellisarvo on 10 markkaa.

Yhtiön vähimmäispääoma on 762 815 000 markkaa ja enimmäispääoma tämä nelinkertaisena, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta.

Rautaruukki Oy:n osakkeet liitettiin arvo-osuusjärjestelmään vuonna 1994.

Johdon optiolaina

Vuonna 1994 otettiin kahdeltatoista konsernin johtoon kuuluvalta henkilöltä yhteensä 500 000 markan suuruinen optiolaina. Optiolaina on osa konsernin johdon kannustejärjestelmää. Lainan korko on 6 prosenttia ja laina-aika 5 vuotta.

Kuhunkin 500 markan määräiseen velkakirjaan liittyy optiotodistus, joka oikeuttaa merkitsemään tuhat K-sarjan osaketta merkintähintaan 56,56 markkaa osakkeelta. Osakemerkinnät on oikeus tehdä 1.12.1998–31.1.2001 välisenä aikana. Yhtiön osakkeiden määrä korottuu merkinnän nojalla enintään 1 000 000 osakkeella.

Valtion omistusosuus

Valtioneuvosto voi eduskunnalta saatujen valtuuksien nojalla vähentää valtion omistusta Rautaruukki Oy:ssä siten, että sen omistus on kuitenkin vähintään yksi kolmasosa yhtiön kaikista osakkeista ja niiden tuottamasta äänimäärästä.

Lunastuslauseke

Yhtiöjärjestyksessä on pienomistajia suojaava osakkeiden lunastusvelvollisuutta koskeva määräys. Sen mukaan osakkeenomistaja, jonka osuus yhtiön kaikista osakkeista tai niiden tuottamasta äänimäärästä saavuttaa tai ylittää $33\frac{1}{3}$ tai 50 prosenttia on velvollinen lunastamaan muiden osakkeenomistajien

Osakepääoman korotukset 1991–1995

	K-osakkeita, kpl	osakepääoman korotus, mk	osakepääoma, mk
Osakepääoma 31.12.1990	87 281 500		872 815 000
Uusmerkintä 18.11.–20.12.1993	+ 14 546 916	145 469 160	1 018 284 160
Uusmerkintä 26.4.–17.5.1994	+ 18 400 000	184 000 000	1 202 284 160
Osakepääoma 31.12.1995	120 228 416		1 202 284 160

Vuoden 1993 uusmerkinnässä osakkeenomistajille tarjottiin enintään 14 546 916 kappaletta uusia K-sarjan osakkeita merkintähintaan 22 markkaa siten, että kuudella vanhalla osakkeella sai merkitä yhden uuden osakkeen. Uudet osakkeet ovat oikeuttaneet täyteen osinkoon vuodesta 1993 lähtien.

Vuoden 1994 uusmerkintä oli suunnattu anti. Kotimaisille ja kansainvälisille instituutio-naalisille sijoittajille tarjottiin merkittäväksi 18 400 000 uutta K-sarjan osaketta 45 markan hintaan. Uudet osakkeet ovat oikeuttaneet täyteen osinkoon vuodesta 1994 lähtien.

Rautaruukki Oy:n suurimmat osakkeenomistajat 31.12.1995 osakerekisterin mukaan

Osakkaan nimi	Osakkeita	Osuus osake- kannasta, %
Suomen valtio	82 549 681	68,66
Eläkevakuutusosakeyhtiö Ilmarinen	2 890 000	2,40
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Eläke-Varma	2 199 657	1,83
Kuntien Eläkevakuutus	1 221 917	1,02
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi	1 120 000	0,93
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	808 437	0,67
Suomen Vientiluotto Oy	613 000	0,51
Enso-Gutzeit Oy:n Eläkesäätiö B-osasto	554 000	0,46
Teollisuusvakuutus Oy	519 370	0,43
Henkivakuutusosakeyhtiö Salama	479 000	0,40
Hallintarekisteröidyt osakkeet	9 355 330	7,78

Hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet sekä toimitusjohtaja ja varatoimitusjohtaja omistivat 31.12.1995 yhteensä 14 243 osaketta, eli 0,01 % yhtiön kaikkien osakkeiden äänimäärästä. Lisäksi hallituksen jäsenten omistusosuus yhtiön vuoden 1994 optiolainasta on 59,5 %, eli 297 500 markkaa, jonka osuuden nojalla merkittävien K-osakkeiden enimmäismäärä on 595 000, eli 0,49 % yhtiön kaikkien osakkeiden äänimäärästä.

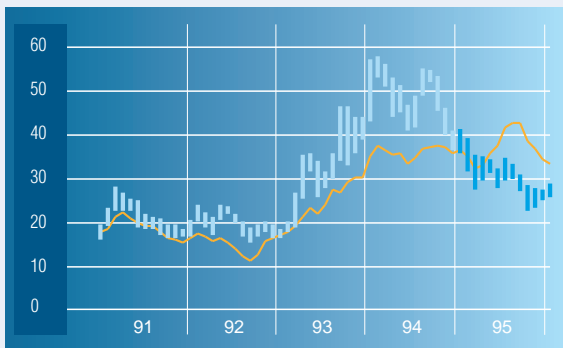
Osakkaat osakerekisterissä osakeomistuksen mukaan 31.12.1995

Osakkeiden lukumäärä	Osakkaita kpl	%	Osakkeita 1 000 kpl	%
1– 100	1 757	17,68	97	0,08
101– 1 000	6 433	64,74	2 769	2,30
1 001– 10 000	1 573	15,83	4 564	3,80
10 001– 100 000	128	1,29	3 589	2,99
100 001–	46	0,46	109 083	90,73
	9 937	100,00	120 102	100,00

Osakkaat omistajatyypeittäin 31.12.1995 osakerekisterin mukaan

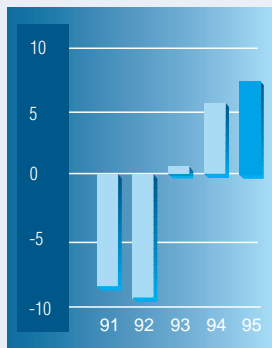
Elinkeinoryhmä	Osakkaita		Osakkeita	
	kpl	%	1 000 kpl	%
Yhteisöyritykset	754	7,59	5 253	4,38
Rahoituslaitokset	104	1,05	14 158	11,79
Julkisyhteisöt	7	0,07	83 865	69,83
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	118	1,19	1 361	1,13
Kotitaloudet	8 942	89,98	6 093	5,07
Ulkomaiset omistajat ja hallintarekisterit	12	0,12	9 372	7,80
Yhteensä	9 937	100,00	120 102	100,00

Rautaruukin K-osakkeen kurssi (mk)

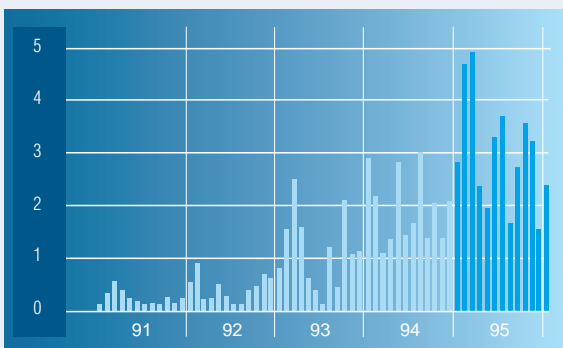


■ Rautaruukki K-osake, kuukauden ylin - alin
— HEX-yleisindeksi, kuukauden keskiarvo

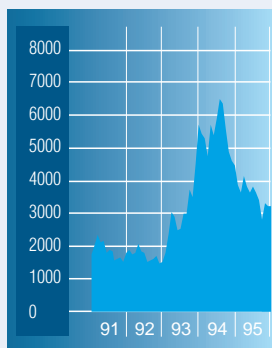
Tulos / osake, mk



Rautaruukin osakkeen kuukausivaihto (milj. kpl)



Rautaruukin osakkeen markkina-arvo (milj. mk)



vaatimuksesta näiden osakkeet ja osakkeisiin oikeuttavat arvopaperit.

Osakeantivaltuus

Rautaruukki Oy:n varsinainen yhtiökoukous antoi 20.3.1995 hallitukselle valtuutuksen osakepääoman korottamiseen enintään 200 000 000 markalla. Hallituksella on oikeus päättää osakepääoman korottamisesta yhdessä tai useammassa erässä uusmerkinnällä ja/tai päättää vaihtovelkakirja- ja/tai optiolainan ottamisesta. Valtuus on voimassa 12.4.1996 saakka.

Hallitus voi poiketa osakkeenomistajille kuuluvasta merkintäetuoikeudesta, mikäli siihen on yhtiön kannalta painava taloudellinen syy.

Kurssikehitys

Rautaruukki Oy:n osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssissä 8.9.1989 alkaen ja Lontoon arvopaperipörssin yhteydessä toimivassa SEAQ International -kaupankäyntijärjestelmässä huhtikuusta 1994 alkaen.

Vuonna 1995 Rautaruukin osakkeen ylin kurssi oli 41,50 markkaa ja alin 22,80 markkaa. Vuoden viimeinen kauppa tehtiin hintaan 26,50 markkaa. Koko osakekannan markkina-arvo oli vuoden lopussa 3 186 miljoonaa markkaa (4 569).

Rautaruukin K-osakkeita vaihdettiin Helsingin Arvopaperipörssissä 36 313 920 kappaletta (23 184 038) yhteensä 1 033 miljoonalla markalla (1 136). Vuoden aikana tehtyjen kauppajen keskimääräinen kurssi oli 28,44 markkaa (49,00).

Osakekohtaisia tunnuslukuja viideltä vuodelta on esitetty sivulla 50.

KONSERNIN HALLINTO

Hallintoneuvosto

Paavo Väyrynen*,
puheenjohtaja
Jorma Rantanen*,
varapuheenjohtaja

Göran J. Ehrnrooth*
Tauno Heikonen
Juhani Vähäkangas
Juhani Alaranta
Georg Ehrnrooth
Tuula Haatainen
Marjut Kaarilahti
Timo Ihamäki
Kari Uotila
Tauno Matomäki

* hallintoneuvoston työvaliokunta



Henkilöstön edustajat

Pauli Kurikka
Risto Kämäräinen
Arto Lepikkö
Asser Siuvatti

Tilintarkastaja

KPMG WIDERI OY AB

Hannu Niilekselä, KHT

Hallitus *(kuvassa istumassa vasemmalta oikealle)*

Puheenjohtaja:

Mikko Kivimäki*, s. 1939, toimitusjohtaja
jäsen vuodesta 1976, puheenjohtaja vuodesta 1985

Varapuheenjohtaja:

Lauri Mannerkoski, s. 1944, varatoimitusjohtaja, markkinointi
jäsen vuodesta 1988, varapuheenjohtaja 1.5.1995 alkaen

Pekka Einamo, s. 1940, investoinnit, ostot, logistiikka
jäsen vuodesta 1982

Aulis Saarinen, s. 1939, tutkimus- ja kehitystoiminta
jäsen vuodesta 1983

(kuvassa seisomassa vasemmalta oikealle)

Gösta Engman, s. 1945, hallinto, henkilöstö
jäsen vuodesta 1989

Seppo Ahonen, s. 1942
jäsen vuodesta 1994

Seppo Sahlman, s. 1948, talous ja rahoitus
jäsen 1.5.1995 alkaen

*Seppo Ahosta lukuunottamatta muut hallituksen jäsenet
ovat päätoimisesti yhtiön palveluksessa.*

Integroitu tuotantoketju on konsernirakenteen perusta

Teräksenselvityksen ja sen jatkoksi rakennetun jatkojalostuksen muodostama kokonaisuus kutsutaan integroiduksi tuotantoketjuksi. Sen avulla Rautaruukki hyödyntää terästuotannon kapasiteettinsa täysimääräisesti ja voi myydä teräksen kulloinkin parhaiten kannattavina tuotteina.

Tuotantoketju alkaa Raahe Steelistä, Pohjoismaiden suurimmasta terästehtaasta, joka valmistaa terästä ja tarjoaa laajan tuotevalikoiman räätälöityjä kuumavalssattuja tuotteita.

Rautaruukin terästä jatkojalostavat Strip Products, Metform ja Rakennustuoteryhmä. Ne ovat erikoistuneet tuotesektoreihin, joissa ne voivat samanaikaisesti saavuttaa korkean jalostusasteen ja -arvon sekä volyymituotannon edut.

Konepajaryhmä valmistaa eräitä erikoistuotteita ja myy konsernin kehittämää teknologiaa.

Rautaruukki on omistanut 50 prosenttia pohjoismaisesta pitkiä terästuotteita valmistavasta Fundiasta vuodesta 1992 lähtien. Vuoden 1996 helmikuussa Rautaruukki allekirjoitti kauppakirjan lopun 50 prosentin osuuden ostamisesta.

Fundiasta tulee Rautaruukin kokonaan omistama tytäryhtiö, kun viranomaiset ovat hyväksyneet kaupan. Fundia jatkaa toimintaansa aikaisemman strategiansa mukaisesti.

RAAHE STEEL

Tuotteet:
kuumavalssatut levyt ja kelat
esikäsittellyt levytuotteet
terästeollisuuden sivutuotteet
Sivu 36

STRIP PRODUCTS

Tuotteet
kylmävalssatut levyt
sinkityt levyt
muovipinnoitetut levyt
Sivu 38

METFORM

Tuotteet
ohutseinä- ja virtausputket
putkipalkit
jalosteet
Sivu 40

RAKENNUSTUOTE- RYHMÄ

Tuotteet
profiloidut levyt
kylmämuovatut avoprofiilit
julkisivuelementit
Sivu 42

KONEPAJARYHMÄ

Tuotteet
kiskokalusto
säiliönpäädät
muut konepajatuotteet
Sivu 44

MUUT YKSIKÖT

CCB-Gruppen
Myyntiyhtiöt
Sivu 45

FUNDIA

Tuotteet
pitkät terästuotteet
jatkojalosteet
Sivu 46

Toimintaympäristö

Taloukasvu jatkui voimakkaana Suomessa ja muissa Pohjoismaissa. Kasvu jatkui myös muualla Länsi-Euroopassa. Loppuvuodesta se hidastui koko Länsi-Euroopassa. Yhdysvalloissa taloukasvu jatkui ja Kaukoidässä talous kasvoi edelleen voimakkaasti. Japanissa kasvu ei käynnistynyt vuoden aikana.

Suomessa ja muissa Pohjoismaissa teräksen kysyntä kasvoi selvästi investointien käynnistymisen ja vientiteollisuuden volyymin kasvun vuoksi. Vuoden viimeisellä neljänneksellä kasvu kuitenkin tasaantui varastojen täytyessä. Rakentamisessa käytettävien terästen kysyntä kasvoi, mutta oli edelleen alhaisella tasolla.

Muualla Länsi-Euroopassa teräksen kysynnän kasvua hidasti loppuvuodesta terästukkukaupan varastojen täyttyminen. Yhdysvalloissa varastojen täyttyminen vaikutti markkinoihin jo vuoden toisella neljänneksellä. Kaukoidässä kysyntä jatkui vakaana. Maailman terästuotanto kasvoi 2,5 prosenttia edellisestä vuodesta.

Länsi-Euroopassa eli Rautaruukin päämarkkinoilla terästuotteiden valuutamääräiset hinnat nousivat. Keskihinnat olivat tuotteesta riippuen 10–15 prosenttia korkeammat kuin vuoden 1994 aikana, vaikka vuoden viimeisellä neljänneksellä kuuma- ja kylmävalssattujen tuotteiden hinnat hieman heikkenivät.

Teräksen tuonti Länsi-Eurooppaan lisääntyi sekä Euroopan ulkopuolelta että itäisen Keski-Euroopan maista etenkin loppuvuodesta.

Yhdysvalloissa terästuotteiden hinnat olivat vuoden 1994 keskihintoja selvästi korkeammat. Varastojen täyttymisen jälkeen hinnat heikkenivät alkuvuodesta, mutta vahvistuivat hieman vuoden viimeisellä neljänneksellä. Kaukoidässä hinnat heikkenivät hieman.

Rautaruukin teräsmarkkinat

Rautaruukin levy- ja putkituotteiden toimitusten markkamääräinen keskihinta oli 6 prosenttia korkeampi kuin vuonna 1994. Suomen markan arvo vahvistui samana ajanjaksona keskimäärin 8 prosenttia.

Rautaruukki säilytti markkinaosuutensa päämarkkinoillaan Suomessa ja muualla Pohjoismaissa sekä Keski-Euroopassa. Konserni lisäsi myyntiään Itämeren alueen uusissa markkinatalousmaissa.

Teräs- ja putkituotteiden toimitukset lisääntyivät 3 prosenttia. Vaativien ja pitemmälle jalostettujen tuotteiden osuus toimituksista kasvoi.

Kuumavalssattujen tuotteiden myynti Suomessa kasvoi vientiteollisuuden ja etenkin telakkateollisuuden hyvän kysynnän takia. Toimitukset konsernin omiin jatkojalostusyksiköihin lisääntyivät.

Kuumavalssattujen tuotteiden vienti Pohjoismaihin ja Keski-Eurooppaan pysyi edellisen vuoden tasolla. Vientiä Yhdysvaltoihin ja muille kaukomarkkinoille supistettiin lähimarkkinoiden hyvän kysynnän takia.

Kylmävalssattujen, sinkittyjen ja muovipinnoitettujen levyjen myynti Suomen, muiden Pohjoismaiden ja Keski-Euroopan markkinoilla kasvoi selvästi. Vuoden loppupuolella tuotteiden suuret varastot hidastivat toimituksia. Toimituksia Yhdysvaltoihin supistettiin.

Putkituotteiden myynti kasvoi kaikilla markkina-alueilla, mutta kasvu tasaantui loppuvuodesta. Kasvu oli voimakkainta ohutseinäputkissa.

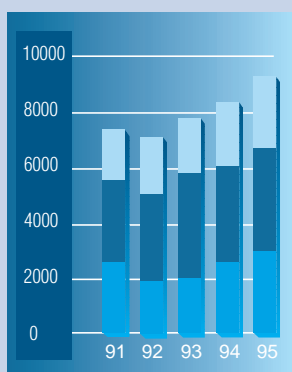
Rakentamisessa käytettävien tuotteiden myynti kasvoi etenkin Itämeren alueen maissa.

Liikevaihto ja tulos

Rautaruukki-konsernin liikevaihto vuonna 1995 oli 9 213 miljoonaa markkaa eli 12 prosenttia suurempi kuin edellisellä vuonna. Liikevaihdon kasvusta 6 prosenttia aiheutui levy- ja putkituotteiden hintojen vahvistumisesta ja 6 prosenttia toimitusmäärien kasvusta ja tuotevalikoiman muutoksesta. Viennin ja ulkomaantoiminnan osuus liikevaihdosta oli 68 prosenttia. Vienti Suomesta oli 3 665 miljoonaa markkaa (3 454).

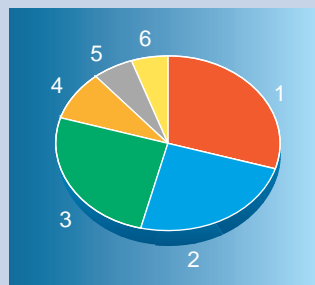
Tuotannon määrä kasvoi kaikissa liiketoimintaryhmissä. Käyttöasteen pa-

Liikevaihto, Mmk



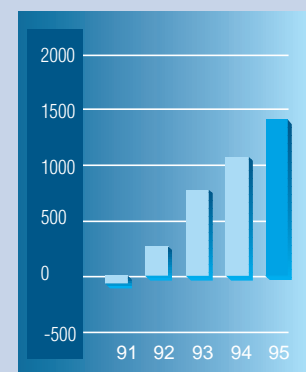
Ulkomaantoiminnot
Vienti Suomesta
Suomi

Ulkoinen liikevaihto teollisuusryhmittäin 1995



1. Raahe Steel 30%
2. Strip Products 24%
3. Metform 26%
4. Rakennustuoteryhmä 9%
5. Konepajaryhmä 6%
6. Muut yksiköt 5%

Liiketulos, Mmk



Liikevaihto teollisuusryhmittäin (Mmk)

	1995	1994	muutos, %
Raahe Steel	5 031	4 603	+ 9
Strip Products	2 925	2 558	+ 14
Metform	2 448	2 353	+ 4
Rakennustuoteryhmä	856	670	+ 28
Konepajaryhmä	594	450	+ 32
Muut yksiköt	476	495	+ 4
sisäinen laskutus	- 3 117	- 2 874	
Konsernin liikevaihto	9 213	8 255	+ 12

Liiketulos teollisuusryhmittäin (Mmk)

	1995	1994	muutos, %
Raahe Steel	1 085	1 041	+ 4
Strip Products	176	118	+ 49
Metform	185	111	+ 67
Rakennustuoteryhmä	20	- 16	
Konepajaryhmä	- 51	- 90	
Muut yksiköt ja sisäiset erät	- 30	- 114	
Konsernin liiketulos	1 385	1 050	+ 32

ranemisesta huolimatta vapaata kapasiteettia oli Metformissa ja Rakennustuoteryhmässä. Konepajaryhmään kuuluvan Oy Transtech Ltd:n käyntiaste oli edelleen alhainen, vaikka sen tilauskanta kasvoi vuoden aikana.

Raahe Steelin masuuni nro 1:n uudistamisesta johtuneen seisokin vuoksi rautarikasteen ja kivihiilen käyttö supistui. Masuunin uudistaminen kesti 76 vuorokautta, ja sen aiheuttama tuotannon menetys korvattiin ostoaihioita käyttämällä. Dollarin alhaisen kurssin vuoksi raaka-aineiden markkamääräiset hinnat alenivat. Raaka-aine- ja energia-kustannukset olivat yhteensä 11 prosenttia korkeammat kuin edellisenä vuonna ostoaihioiden käytön vuoksi.

Liiketulos nousi 1 385 miljoonaa markkaan (1 050). Siihen sisältyy Rautaruukin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta 112 miljoonaa markkaa (50), josta Fundian osuus on 91 miljoonaa markkaa (50).

Liiketoiminnan muihin tuottoihin sisältyy 56 miljoonaa markkaa käyttöomaisuuden myyntivoittoja. Poistot sisältävät kertaluonteisia käyttöomaisuuden arvonalennuksia 39 miljoonaa markkaa.

Eläkesäätiöiden lakisääteisten ja vapaaehtoisten eläkevastuiden kasvu 104

miljoonaa markkaa (96) katettiin täysimääräisesti. Lisäksi katettiin aikaisempia kattamattomia eläkevastuita 138 miljoonaa markkaa.

Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja parani selvästi ja oli 954 miljoonaa markkaa (658). Tulos osaketta kohti oli 7,19 markkaa (5,40). Tilinpäätös osoittaa 786 miljoonan markan voittoa (373). Kansainvälisen IAS-tilinpäätöskäytännön mukainen voitto on 947 miljoonaa markkaa (406).

Konsernin teollisuusryhmien välistä sisäistä hinnoittelua muutettiin 1.10.1995 alkaen, jolloin hinnat sidottiin Metal Bulletin Researchin julkaisemiin Euroopan keskihintoihin. Se muuttaa teollisuusryhmien välisiä tulosuhteita.

Rahoitus

Konsernin rahoitusasema vahvistui edelleen vuonna 1995 ja omavaraisuusaste nousi 37,7 prosenttiin (31,6). Oma pääoma, vähemmistön osuus ja vapaaehtoiset varaukset olivat vuoden lopussa yhteensä 3 988 miljoonaa markkaa (3 401) eli 33,16 markkaa osaketta kohti (28,28). Taseen loppusumma oli 10 721 miljoonaa markkaa (10 835).

Kassavirta oli positiivinen. Korollinen nettovelka supistui ja oli vuoden lopussa 4 347 miljoonaa markkaa (4 850). Velkaantumisaste laski 109 prosenttiin (143).

Rautaruukki nosti vuoden 1995 aikana 120 miljoonan Yhdysvaltain dollarin ja 180 miljoonan Saksan markan 5 vuoden syndikoidut luotot, joilla maksettiin takaisin pitkä- ja lyhytaikaisia lainoja. Osa pitkäaikaisista lainoista maksettiin sovittua aikaisemmin. Vuoden 1996 tammikuussa allekirjoitettiin kansainvälisen pankkisyndikaatin kanssa 350 miljoonan Saksan markan 7 vuoden lainalimiitti, jolla maksetaan ennenaikaisesti vuonna 1998 erääntyvä 110 miljoonan Yhdysvaltain dollarin syndikoitu laina sekä varauduttiin vuoden 1996 pitkäaikaisen lainojen lyhennyksiin.

Nettokorkokulut alenivat ja olivat 387 miljoonaa markkaa (424) eli 4,2 prosenttia liikevaihdosta (5,1). Korkokulujen lasku johtui pääasiassa nettovelkojen alenemisestä. Huomattava osa lainoista on muutettu koronvaihtosopimuksilla kiinteäkorkoisiksi. Valuuttakurssierot ja valuuttaoptioiden käytöstä johtuvat suojauskustannukset olivat yhteensä 1 miljoonaa markkaa (kurssivoitto 55).

Maksuvalmius oli koko vuoden hyvä. Likvidejä varoja ja sijoituksia oli vuoden lopussa yhteensä 562 miljoonaa markkaa (700).

Osakepääoma

Rautaruukki Oy:n osakepääoma ei muuttunut vuoden 1995 aikana. Se oli vuoden päättyessä 1 202 284 160 markkaa ja jakaantui 120 228 416 osakkeeseen, jotka kaikki ovat K-sarjaa. Hallituksella on 12.4.1996 saakka voimassa oleva varsinaisen yhtiökokouksen myöntämä valtuutus osakepääoman korottamiseksi enintään 200 miljoonalla markalla.

Rautaruukki Oy:n K-osakkeen kurssi laski vuoden aikana. Vuoden ylin kaupantekokurssi oli 41,50 markkaa ja alin 22,80 markkaa. Vuoden viimeinen kauppa tehtiin kurssiin 26,50 markkaa.

Osakkeita vaihdettiin vuoden aikana 36,3 miljoonaa kappaletta (23,2) vaihtoarvoltaan 1 033 miljoonaa markkaa (1 136). Rekisteröityjen osakkeenomistajien määrä oli vuoden päättyessä

9 937 (8 678). Ulkomaisessa omistuksessa oli 7,8 prosenttia yhtiön osakekannasta.

Raaka-aineet ja energia

Rautaruukki ostaa tärkeimmät raaka-aineensa, rautarikasteet ja kivihiilen, sekä lisä- ja seosaineet pääasiassa lähialueilta, lyhyiden kuljetusmatkojen päästä. Konsernin omat puskuproomut takaavat logistisesti tehokkaat kuljetukset.

Rautarikasteita ostettiin 2,6 miljoonaa tonnia Pohjois-Ruotsista ja Pohjois-Venäjältä. Rautarikasteiden saatavuuden varmistamiseksi Rautaruukilla on vuoden 1999 loppuun ulottuva toimittussopimus ruotsalaisen LKAB:n kanssa. Kivihiiltä ostettiin 1,4 miljoonaa tonnia Puolasta, Venäjältä ja Yhdysvalloista.

Sähkönsaannin turvaamiseksi Rautaruukki teki pitkäaikaisen sopimuksen Imatran Voima Oy:n kanssa. Imatran Voima toimittaa sähköä vuosittain noin 0,5 terawattituntia. Rautaruukki tuottaa koko sähköntarpeestaan itse noin puolet.

Investoinnit

Käyttöomaisuuden bruttoinvestoinnit olivat 778 miljoonaa markkaa (544) ja nettoinvestoinnit 658 miljoonaa markkaa (443). Suurin kohde oli Raahe Steelin masuuni nro 1:n uudistaminen.

Muut investoinnit olivat pääasiassa kehittämis- ja korvausinvestointeja.

Raahe Steel aloitti masuuni nro 2:n uudistamisen suunnittelutyön. Masuuni uudistetaan keväällä 1996 ja työn arvioidaan kestävän 61 vuorokautta.

Syksyllä käynnistettiin investointiohjelma, jolla nostetaan Raahe Steelin teräs- ja valssaus tuotanto 2,8 miljoonaa tonniin nykyisten tuotantolinjojen kapeikkoja avaamalla ja laitteistoja uudistamalla. Investoinnit ajoittuvat vuosille 1995–99. Ohjelman kokonaiskustannusarvio on 1 770 miljoonaa markkaa, johon sisältyy huomattava määrä normaaleja korvausinvestointeja.

Strip Products -ryhmän Hämeenlinnan tehtaalla käynnistettiin peittauslinjan ja tandemvalssaimen uudistamiseen ja tuotannon tehostamiseen liittyvien investointien suunnittelu. Näin Raahe Steelin lisääntyvästä kuumavalsaus tuotannosta voidaan valmistaa edelleen jatkojalostustuotteita. Investointien kustannusarvio on 270 miljoonaa markkaa, johon sisältyy huomattava määrä normaaleja korvausinvestointeja.

Metformissa valmistuivat Pulkkilan tehtaan ja Wirsbo Stålrör AB:n tuotantolinjojen uudistukset. Investoinnit lisäävät kapasiteettia ja parantavat tuottavuutta ja laatua.

Rakennustuoteryhmä käynnisti vuoden lopulla Venäjällä profilointiyksikön Rannila Taldom A/O:n ja perusti

myyntiyhtiöt Pietariin, Latviaan ja Liettuun.

Rautaruukki perusti yhdessä Asva Oy:n kanssa Puolaan teräspalvelukeskuksen, Asva Stalserwis Sp. zo.o. josta Rautaruukki omistaa 50 prosenttia.

Helmikuussa 1996 Rautaruukki allekirjoitti kauppakirjan, jolla se ostaa Norsk Jern Holding AS:n omistaman 50 prosentin osuuden pitkiä terästuotteita valmistavasta Fundia AB:stä. Kauppahinta on 660 miljoonaa Ruotsin kruunua. Sen lisäksi NJH saa Fundia AB:lta pääomapalautuksena 50 miljoonaa Ruotsin kruunua. Kaupan voimaantulo edellyttää asianomaisten viranomaisten hyväksymistä.

Tutkimus- ja kehitystoiminta

Tutkimus- ja kehitystoiminnan keskeisiä kohteita olivat prosessien kustannustehokkuuden parantaminen ja laadun kehittäminen. Suomen EU-jäsenyyden toteuduttua Rautaruukki on osallistunut kolmeen Euroopan Hiili- ja Teräsyhteisön tutkimusohjelmaan. Rautaruukki-konserni käytti tutkimus- ja kehitystoimintaan yhteensä 80 miljoonaa markkaa (66).

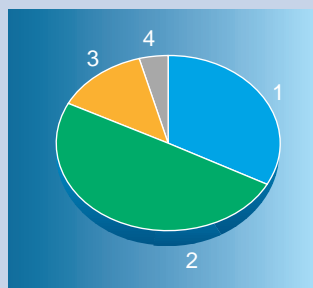
Raahe Steel tehosti koksituotantoon ottamalla käyttöön dynaamisen ohjauksen järjestelmän, jonka avulla saavutetaan merkittävä energiankulutuksen pieneminen ja koksituotannon lisäys.

Rautaruukin terästoimitusten keskihinta, indeksi



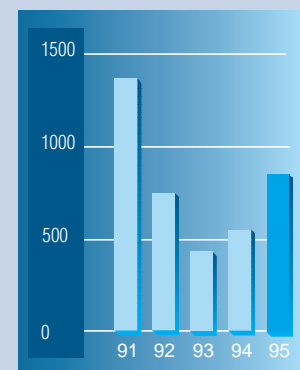
Keskihintaan vaikuttavat tuotevalikoiman ja valuuttakurssien muutokset

Liikevaihto alueittain 1995



1. Suomi	33%
2. Muut EU-maat	50%
3. Muu Eurooppa	13%
4. Muut maat	4%

Investoinnit, Mmk



Investoinnit teollisuusryhmittäin (Mmk)

	1995	1994
Raahe Steel	516	189
Strip Products	57	91
Metform	70	150
Rakennustuoteryhmä	35	34
Konepajaryhmä	20	9
Muut yksiköt	80	71
Yhteensä	778	544

Sulan teräksen lämpötilanhallintaa kehitettiin edelleen vastaamaan monipuolisuuden tuotevalikoiman vaatimuksia.

Valssauslinjojen jäähdytysjärjestelmien kehittämistä jatkettiin tuotteiden tasalaatuisuuden nostamiseksi. Tuotteiden soveltuvuutta automaattisiin valmistuslinjoihin parannettiin levyjen mitta- ja muototarkkuutta kehittämällä.

Ohutlevyjen valmistusohjelmaan otettiin entistä lujempia ja paremmin muovattavia teräslajeja. Muovipinnoitettujen tuotteiden pinnoitteita parannettiin kestävämpään paremmin ilmastorasitusta.

Putkituotannon kehitystyön päätavoitteena oli optimoida koneiden asetusten ja säätöjen sekä raaka-aineen vaikutus putkenmuovausprosessissa. Rakennustuoteryhmässä kehitettiin ohutlevystä valmistettava talojen runkorakenteissa käytettävä teräksinen termoranka, jolla on paremmat lujuus- ja lämpötaloudelliset ominaisuudet kuin perinteisellä puurakenteella. Vuoden aikana käynnistettiin yhdessä Tampella Power Oy:n ja Teräsrakenneyhdistyksen kanssa Finnsteel-ohjelma, jossa kehitetään teräkseen perustuvia rakennusjärjestelmiä.

Ympäristönsuojelu

Tehtaiden päästöjen vähentämistä jatkettiin edelleen. Ympäristönhallintajärjestelmiä ja elinkaarianalyseja kehitettiin. Raahe Steelissä jatkettiin ympäristöauditointia ja valmisteltiin sen liittämistä tehtaan laatujärjestelmään. Pakkausmateriaalien kierrätettävyyden kehitystyötä jatkettiin koko konsernissa.

Masuunin uudistamisen yhteydessä rakennettiin masuunikuonan suoragra-

nulointilaitteisto. Laitteisto vähentää pöly- ja rikkiä päästöjä ilmaan sekä kiinto-ainekuormitusta vesistöihin.

Raahe Steelin SKJ-yhtiöt myi lähes kaiken terästehtaalla syntyneen kuonan. SKJ-yhtiöiden kehittämän kuonankäsittelytekniikan ensimmäiset vientiprojektit toteutuivat vuoden aikana.

Raahen terästehtaan lähivuosisen investointiohjelma vähentää merkittävästi terässulaton pölypäästöjä. Valssaamon vesijärjestelmä uudistetaan samassa yhteydessä täysin suljetuksi järjestelmäksi.

Hämeenlinnan tehtaalla käynnistettiin suolahapon regenerointilaitoksen laajentaminen. Laitos vähentää merkittävästi tehtaalla syntyviä ongelmajätteitä.

Muutokset konsernin rakenteessa

Rautaruukki keskittyy entistä selvemmin teräsliiketoimintaan. Vuoden aikana myytiin New Technology -liiketoiminta ja osuudet osakkuusyrityksistä Fincitec Oy, Idesco Oy ja Noptel Oy.

Rakennustuoteryhmään liitettiin lokakuussa aiemmin Metformiin kuuluneet kylmämuovattuja avoprofiileja valmistavat Toijalan tehdas, Gasell Metform AB ja Stelform A/S. Kylmävedettyjä putkia Ruotsissa valmistava Structo AB myytiin joulukuussa.

Valmetin ja VR:n omistamat Transstechin osakkeet siirtyivät Rautaruukin omistukseen. Oy Transtech Ltd fuusioitiin Rautaruukki Oy:öön vuoden lopulla.

Norsk Jern Holding AS:n Fundia AB:stä omistaman 50 prosentin osuuden siirtyessä Rautaruukille Fundiasta tulee Rautaruukin kokonaan omistama tytäryhtiö. Fundia jatkaa toimintaansa aikaisemman strategiansa mukaisesti.

Muutokset hallituksessa

Hallituksen varapuheenjohtaja ja varatoimitusjohtaja Reino Mäkelä jäi eläkkeelle ja erosi Rautaruukin hallituksen jäsenyydestä 1.5.1995 toimittuaan Rautaruukin palveluksessa vuodesta 1960 lähtien. Hallituksen varapuheenjohtajaksi ja konsernin varatoimitusjohtajaksi valittiin 1.5.1995 alkaen hallituksen jäsen, kaupallinen johtaja, Lauri Mannerkoski ja hallituksen uudeksi jäseneksi Metformin johtajana toiminut Seppo Sahlman, vastuualueenaan talous ja rahoitus.

Henkilöstö

Konsernin henkilöstön määrä oli vuoden päättyessä 8 730 (9 068) ja emoyhtiön 5 585 (5 625). Konsernin palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 9 318 henkeä (9 444) ja emoyhtiön 5 893 henkeä (5 815).

Konsernissa jatkettiin koulutusohjelmia prosessijohtamisen sekä kevyen ja joustavan toimintatavan syventämiseksi. Tiimityöskentelyä lisättiin henkilöstön osaamisen, ammattitaidon ja aloitteellisuuden kehittämiseksi. Kansainvälisen yhteistyö käynnistyi teollisuusryhmätasolla ja neuvottelut siitä aloitettiin konsernitason tasolla.

Rautaruukki Oy:n voittopalkkiojärjestelmän mukaisesti Rautaruukin henkilöstörähoito maksetaan 21 miljoonaa markkaa.

Rautaruukki Oy:n eläkesäätiöt myönsivät vuoden aikana 164 eläkettä (163). Eläkkeiden lukumäärä oli vuoden päättyessä 2484 (2383).

Näkymät vuodelle 1996

Taloukskasvun arvioidaan hidastuvan Länsi-Euroopassa ja Yhdysvalloissa vuoden 1996 aikana, mutta nopeutuvan mahdollisesti uudelleen vuoden loppupuolella. Pohjoismaissa taloukskasvun arvioidaan hidastumisestaan huolimatta jatkuvan vakaana.

Suomessa ja muissa Pohjoismaissa kuuma- ja kylmävalssattujen tuotteiden kysynnän odotetaan jatkuvan vakaana. Taloukskasvun hidastumisen vuoksi kuuma- ja kylmävalssattujen tuotteiden kysynnän arvioidaan hieman supistuvan Länsi-Euroopassa.

Jatkojalostettujen tuotteiden kysynnän ennakoidaan säilyvän hyvänä Suomen ja muiden Pohjoismaiden markkinoilla, mutta muualla Länsi-Euroopassa markkinat ovat epävakaita. Jatkojalostettujen tuotteiden osuus Rautaruukin toimituksista kasvaa edelleen. Rakentamisessa käytettävien tuotteiden kysyntä kasvaa Itä-Euroopassa.

Terästuotteiden hintakehityksen arvioidaan olevan epävakaa vuoden alkupuoliskolla. Varastojen purkaantumisen jälkeen hintakehityksen ennakoidaan tasaantuvan.

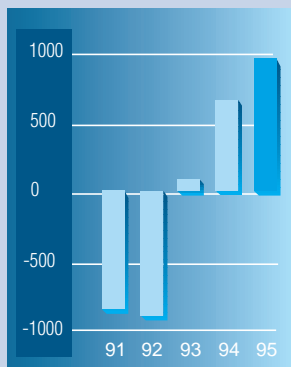
Huhti–toukokuussa uudistetaan Raahen terästehtaan masuuni nro 2. Valssausuotannon määrä pidetään edellisen vuoden tasolla ostoaihoita käyttämällä. Ostoaihojen käyttö jää kuitenkin selvästi pienemmäksi kuin masuuni nro 1:n uudistamisen aikana.

Konsernin vuoden 1996 liikevaihdoksi ilman Fundia AB:tä arvioidaan 9,5 miljardia markkaa ja tuloksen arvioidaan olevan vuoden 1995 tasolla, mutta siihen liittyy yleisestä talouskehityksestä johtuvia epävarmuustekijöitä.

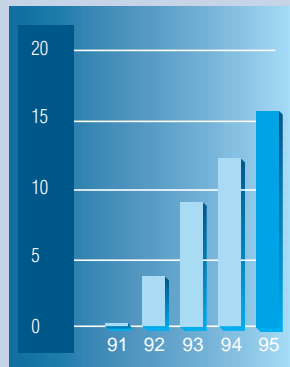
Henkilöstö vuoden päättyessä

teollisuusryhmittäin	1995	1994
Raabe Steel	3 688	3 706
Strip Products	1 036	1 006
Metform	1 670	1 988
Rakennustuoteryhmä	783	558
Konepajaryhmä	1 012	1 247
Muut yksiköt	541	563
Yhteensä	8 730	9 068
maittain		
Suomi	6 802	7 069
Saksa	857	840
Ruotsi	486	587
Tanska	251	256
Norja	162	167
Iso-Britannia	64	62
Viro	55	39
Puola	34	27
Muut maat	19	21
Yhteensä	8 730	9 068

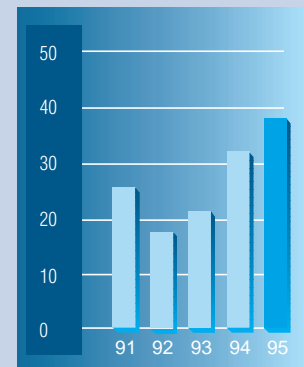
Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja, Mmk



Sijoitetun pääoman tuotto, %



Omavaraisuusaste, %



KONSERNITULOSLASKELMA

Mmk	Viite	1.1.-31.12.1995 (%)		1.1.-31.12.1994 (%)	
LIKEVAIHTO	1)	9213	100,0	8255	100,0
Valmisteverastojen muutos		-16	-0,2	164	2,0
Valmistus omaan käyttöön		60	0,7	54	0,7
Liiketoiminnan muut tuotot		137	1,5	87	1,1
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta		112	1,2	50	0,6
KULUT					
Myyntirahdit ja muut myyntiin liittyvät kulut		534		545	
Aineet tarvikkeet ja tavarat					
Ostot tilikauden aikana		4189		3663	
Varastojen muutos		-166		-49	
Ulkopuolisten palvelut		346		310	
Palkat	2)	1533		1437	
Henkilösivukulut	2)	456		422	
Vuokrat		179		184	
Muut kulut		428	7499 81,4	447	6959 84,3
POISTOT	3)	623	6,8	601	7,3
LIKEVOITTO		1385	15,0	1050	12,7
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT	4)				
Korkotuotot		47		73	
Muut rahoitustuotot ja -kulut		-43		-23	
Kurssierot		-1		55	
Korkokulut		-434	-431 -4,7	-498	-393 -4,8
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ, VARAUKSIA JA VEROJA		954	10,4	658	8,0
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT	5)				
Satunnaiset tuotot		0		119	
Satunnaiset kulut		-144	-144 -1,6	-337	-218 -2,6
VOITTO ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA		810	8,8	440	5,3
Poistoeron muutos		34	0,4	-74	-0,9
Vapaaehtoisten varausten muutos		32	0,3	50	0,6
VÄLITTÖMÄT VEROT					
Tilikauden verot		-55		-46	
Aikaisempien tilikausien verot		-34		2	
Laskennallisen verovelan muutos		1	-89 -1,0	2	-42 -0,5
VOITTO ENNEN VÄHEMMISTÖOSUUTTA		787	8,5	373	4,5
VÄHEMMISTÖOSUUS TILIKAUDEN TULOKSESTA		-1	-0,0	-1	-0,0
KONSERNIN TILIKAUDEN VOITTO		786	8,5	373	4,5

KONSERNITASE

Mmk	Viite	31.12.1995 (%)		31.12.1994 (%)	
VASTAAVAA					
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SJOITUKSET 7-11)					
Aineettomat hyödykkeet					
Perustamis- ja järjestelymenot		20		26	
Aineettomat oikeudet		19		17	
Liikearvot		277		336	
Muut pitkävaikutteiset menot		38	354	33	413
Aineelliset hyödykkeet					
Maa- ja vesialueet		131		136	
Rakennukset ja rakennelmat		1676		1726	
Koneet ja kalusto		3354		3304	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		252	5413	158	5323
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset					
Osakkuusyritysosakkeet ja -osuudet		1093		745	
Osakkeet ja osuudet		85		110	
Korolliset pitkäaikaiset lainasaamiset		22		86	
Korottomat pitkäaikaiset lainasaamiset		35	1234	191	1131
			7001		6868
			65,3		63,4
ARVOSTUSERÄT 12)					
Eläkevastuut		169		296	
Muut arvostuserät		30	199	41	337
			1,9		3,1
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS 13)					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		712		574	
Valmisteet		740		726	
Ennakkomaksut		16	1468	42	1342
			13,7		12,4
Saamiset 14)					
Myyntisaamiset		1290		1210	
Korolliset laina- ja muut saamiset		22		104	
Siirtosaamiset		158		221	
Muut lyhytaikaiset saamiset		22	1491	53	1588
			13,9		14,7
Rahoitusomaisuusarvopaperit			296		513
			2,8		4,7
Rahat ja pankkisaamiset			266		187
			2,5		1,7
			3521		3630
			32,8		33,5
			10721		10835
			100,0		100,0

Mmk	Viite	31.12.1995 (%)		31.12.1994 (%)	
VASTATTAVAA					
OMA PÄÄOMA 16)					
Sidottu oma pääoma					
Osakepääoma		1202		1202	
Vararahasto		782		782	
Arvonkorotusrahassto		195		195	
Muuntoero		-1	2179	-15	2165
Vapaa oma pääoma					
Tulos edellisiltä tilikausilta		19		-228	
Tilikauden tulos		786		373	
Muu vapaa oma pääoma		-27	779	-5	140
			2958	27,6	2304
			1	0,0	0
					21,3
					0,0
VÄHEMMISTÖOSUUS					
VAPAAEHTOISET VARAUKSET JA					
KERTYNYT POISTOERO 17)					
Kertynyt poistoero		770		804	
Vapaaehtoiset varaukset		260	1029	292	1096
			9,6		10,1
PAKOLLISET VARAUKSET 6)					
Kattamaton eläkevastuu		169		336	
Muut pakolliset varaukset		15	184	19	354
			1,7		3,3
VIERAS PÄÄOMA 18)					
Pitkäaikainen					
Korollinen					
Joukkovelkakirjalainat		627		1112	
Lainat rahoituslaitoksilta		2724		2836	
Eläkelainat		386		698	
Saadut ennakot		1		1	
Muut pitkäaikaiset velat		3	3741	15	4663
Koroton					
Eläkelainat		184		7	
Laskennallinen verovelka		0		3	
Muut pitkäaikaiset velat		0	184	19	29
Lyhytaikainen					
Korollinen					
Lainat rahoituslaitoksilta		1181		648	
Eläkelainat		0		1	
Muut lyhytaikaiset velat		30	1211	428	1077
Koroton					
Saadut ennakot		137		67	
Ostovelat		483		531	
Siirtovelat		745		646	
Muut lyhytaikaiset velat		47	1411	66	1311
			6548	61,1	7080
			10721	100,0	10835
					65,3
					100,0

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

Mmk	1.1.-31.12.1995	1.1.-31.12.1994
LIIKETOIMINTA		
Tulorahoitus		
Liiketulos	1385,2	1050,1
Poistot	622,8	601,4
Osakkuusyhtiöiden tulokset	-112,1	-50,1
Rahoitustuotot- ja kulut	-358,1	-519,1
Satunnaiset erät ja käyttöomaisuuden myyntivoittojen ja -tappioiden oikaisut	-52,4	18,0
Verot	-63,5	-41,7
	1421,9	1058,6
KÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS		
Vaihto-omaisuuden muutos	-126,2	-277,2
Lyhytaikaisten liikesaamisten muutos	97,6	-104,5
Korottomien lyhytaikaisten velkojen muutos	75,2	229,1
	46,6	-152,6
LIIKETOIMINNAN KASSAVIRTA		
	1468,5	906,0
INVESTOINNIT		
Käyttöomaisuusinvestoinnit, brutto	-778,3	-543,5
Käyttöomaisuuden vähennys	119,9	100,4
	-658,4	-443,1
KASSAVIRTA ENNEN RAHOITUSTA		
	810,1	462,9
RAHOITUS		
Pitkäaikaisten saamisten muutos	29,0	13,1
Pitkäaikaisten lainojen muutos	-990,6	-929,3
Lyhytaikaisten lainojen muutos	134,3	-360,3
Vähemmistön osuudet	0,0	-4,6
Osakeanti	0,0	791,8
Osingonjako	-120,2	
Muut rahoituserät	-0,5	
	-948,0	-489,3
LIKVIDIEN VAROJEN MUUTOS		
	-137,9	-26,4

Rahoituslaskelman erät eivät ole suoraan johdettavissa taseesta ja tuloslaskelmasta mm. myytyjen ja hankittujen tytäryhtiöiden sekä valuuttakurssimuutosten johdosta.

RAUTARUUKKI OY:N TULOSLASKELMA

Mmk	Viite	1.1.-31.12.1995 (%)		1.1.-31.12.1994 (%)	
LIKEVAIHTO	1)	6794	100,0	6093	100,0
Valmisteverastojen muutos		76	1,1	136	2,2
Valmistus omaan käyttöön		49	0,7	40	0,7
Liiketoiminnan muut tuotot		61	0,9	70	1,1
KULUT					
Myyntirahdit ja muut myyntiin liittyvät kulut		490		509	
Aineet tarvikkeet ja tavarat					
Ostot tilikauden aikana		3202		2797	
Varastojen muutos		-117		-9	
Ulkopuolisten palvelut		250		196	
Palkat	2)	998		900	
Henkilösivukulut	2)	311		274	
Vuokrat		24		31	
Muut kulut		154	5313 78,2	149	4847 79,5
POISTOT	3)	462	6,8	405	6,7
LIKEVOITTO		1205	17,7	1087	17,8
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT	4)				
Korkotuotot		105		152	
Muut rahoitustuotot ja -kulut		-5		-16	
Kurssierot		-9		44	
Korkokulut		-415		-463	
Poistot sijoituksista		31	-293 -4,3	-283	-4,6
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ, VARAUKSIA JA VEROJA		912	13,4	804	13,2
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT	5)				
Saadut konserniavustukset		44		10	
Satunnaiset tuotot		0		87	
Satunnaiset kulut		-320	-275 -4,0	-652	-555 -9,1
VOITTO ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA		637	9,4	250	4,1
Poistoeron muutos		48	0,7	-88	-1,4
Vapaaehtoisten varausten muutos		30	0,4	-6	-0,1
VÄLITTÖMÄT VEROT					
Tilikauden verot		-46		-37	
Aikaisempien tilikausien verot		-35	-80	2	-36
TILIKAUDEN TULOS		635	9,3	121	2,0

RAUTARUUKKI OY:N TASE

Mmk	Viite	31.12.1995 (%)		31.12.1994 (%)		
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIOITUKSET	7-11)					
Aineettomat hyödykkeet						
Perustamis- ja järjestelymenot		20		26		
Aineettomat oikeudet		16		13		
Liikearvot		256		341		
Muut pitkävaikutteiset menot		35	326	30	410	
Aineelliset hyödykkeet						
Maa- ja vesialueet		35		33		
Rakennukset ja rakennelmat		1268		1251		
Koneet ja kalusto		2990		2887		
Muut aineelliset hyödykkeet		1		1		
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		228	4521	141	4313	
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset						
Tytäryritysosakkeet ja -osuudet		733		641		
Osakkuusyritysosakkeet ja -osuudet		1083		828		
Osakkeet ja osuudet		52		77		
Korolliset pitkäaikaiset lainasaamiset		534		610		
Korottomat pitkäaikaiset lainasaamiset		164	2566	455	2611	
			7413	70,2	7334	69,1
ARVOSTUSERÄT	12)					
Eläkevastuut		155		283		
Muut arvostuserät		29	183	37	320	3,0
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS (13)						
Vaihto-omaisuus						
Aineet ja tarvikkeet		458		299		
Valmisteet		586		449		
Muu vaihto-omaisuus		17		0		
Ennakkomaksut		12	1073	28	776	7,3
Saamiset	(14					
Myyntisaamiset		1045		949		
Korolliset laina- ja muut saamiset		240		348		
Siirtosaamiset		177		190		
Muut lyhytaikaiset saamiset		7	1469	85	1572	14,8
Rahoitusomaisuusarvopaperit			296	2,8	513	4,8
Rahat ja pankkisaamiset			133	1,3	92	0,9
			2971	28,1	2953	27,8
			10568	100,0	10607	100,0

Mmk	Viite	31.12.1995 (%)		31.12.1994 (%)	
VASTATTAVAA					
OMA PÄÄOMA	(16)				
Sidottu oma pääoma					
Osakepääoma		1202		1202	
Vararahasto		782		782	
Arvonkorotusrahasto		195	2180	195	2180
Vapaa oma pääoma					
Tulos edellisiltä tilikausilta		458		457	
Tilikauden tulos		635	1092	121	578
			3272		2757
			31,0		26,0
VAPAAEHTOISET VARAUKSET JA KERTYNYT POISTOERO	(17)				
Kertynyt poistoero		715		762	
Vapaaehtoiset varaukset		252	966	282	1044
					0,0
PAKOLLISET VARAUKSET	(6)				
Kattamaton eläkevastuu		155		283	
Muut pakolliset varaukset		0	155	0	283
					2,7
VIERAS PÄÄOMA	(18)				
Pitkäaikainen					
Korollinen					
Joukkovelkakirjalainat		627		1112	
Vaihtovelkakirjat		0		0	
Lainat rahoituslaitoksilta		2106		1810	
Eläkelainat		373		635	
Muut pitkäaikaiset velat		417	3524	914	4472
Koroton					
Eläkelainat			138		0
Lyhytaikainen					
Korollinen					
Lainat rahoituslaitoksilta		1138		582	
Eläkelainat		0		1	
Muut lyhytaikaiset velat		222	1360	466	1048
Koroton					
Saadut ennakot		120		23	
Ostovelat		369		401	
Siirtovelat		643		505	
Muut lyhytaikaiset velat		21	1152	73	1002
			6175		6522
			58,4		61,5
			10568		10607
			100,0		100,0

RAUTARUUKKI OY:N RAHOITUSLASKELMA

Mmk	1.1.-31.12.1995	1.1.-31.12.1994
LIKETOIMINTA		
Tulorahoitus		
Liiketulos	1205,3	1087,1
Poistot	461,8	405,2
Rahoitustuotot- ja kulut	-235,4	-409,4
Satunnaiset erät ja käyttöomaisuuden myynti- voittojen ja -tappioiden oikaisut	-13,4	-8,8
Verot	-54,9	-35,7
	1363,4	1038,4
KÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS		
Vaihto-omaisuuden muutos	-176,3	-171,8
Lyhytaikaisten liikesaamisten muutos	103,3	-218,6
Korottomien lyhytaikaisten velkojen muutos	25,7	199,3
	-47,3	-191,1
LIKETOIMINNAN KASSAVIRTA	1316,1	847,3
INVESTOINNIT		
Käyttöomaisuuden muutos, netto	-798,6	-590,1
	-798,6	-590,1
KASSAVIRTA ENNEN RAHOITUSTA	517,5	257,2
RAHOITUS		
Pitkäaikaisten saamisten muutos	185,9	-481,9
Pitkäaikaisten lainojen muutos	-1070,6	-152,2
Lyhytaikaisten lainojen muutos	311,9	-431,2
Osakeanti		791,8
Osingonjako	-120,2	
	-693,0	-273,5
LIKVIDIEN VAROJEN MUUTOS	-175,5	-16,3

LASKENTAPERIAATTEET

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Konsernitilinpäätös sisältää emoyhtiö Rautaruukki Oy:n tilinpäätöksen lisäksi niiden yhtiöiden tilinpäätökset, joista emoyhtiö omistaa joko suoraan tai tytäryhtiöidensä kautta yli 50 prosenttia osakkeiden tai osuuksien tuomasta äänivallasta.

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin (omistusosuus 20–50 %) on vuodesta 1994 alkaen sisällytetty konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyritysten tilikauden tuloksesta on esitetty tuloslaskelmassa omalla rivillään.

Konsernitilinpäätökseen ei ole sisällytetty sellaisia tytäri- tai osakkuusyhtiöinä toimivia kiinteistö- tai asuntoyhtiöitä eikä lepääviä yhtiöitä, joiden merkitys on vähäinen.

Tilikauden aikana hankitut yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankinta-ajankohdasta alkaen ja tilikauden aikana myydyt yhtiöt myyntihetkeen saakka. Samoja periaatteita on sovellettu, kun konserniyhtiöitä on tilikauden aikana sulautettu tai lopetettu.

Kaikki konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat sekä sisäinen voitonjako on eliminoitu konsernitilinpäätöstä laadittaessa.

Keskinäisen osakeomistuksen vähentämisessä on käytetty hankintameno- menetelmää. Jos tytäryhtiön käyttöomaisuuden käypä arvo ylittää sen kirjanpitoarvon, konserniaktiivaa on kohdistettu tytäryhtiön käyttöomaisuuserille. Tämä kohdistettu osa poistetaan a.o. käyttöomaisuushyödykkeen poistosuunnitelman mukaisesti. Loppuosa konserniaktiivasta on käsitelty tytäri- tai osakkuusyhtiön liikearvona, joka poistetaan tasapoistona vaikutusaikanaan, joka on korkeintaan 10 vuotta.

Osakkuusyhtiöiden liikearvot sisältyvät taseessa osakkuusyhtiöiden arvoon ja niiden poistot on vähennetty tuloslaskelmassa osakkuusyhtiöiden tuloksesta. Suomalaisessa tilinpäätöksessä osakkuusyhtiöiden liikearvojen poistot on aloitettu vuonna 1994 siten, että poistoaika ei hankintahetkestä laskettuna ylitä 10 vuotta.

Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot on eliminoitu konsernitilinpäätöksestä.

Alakonsernissa on aikaisempina vuosina kohdistettu konserniaktiivaa myös varauksiin. Varauksiin kohdistettua konserniaktiivaa on poistettu siltä osin kuin hankintahetkellä tytäryhtiössä olleita varauksia on tuloutettu.

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta, vapaaehtoisista varauksista sekä tuloksesta ja esitetty erillisenä eränä konsernin tuloslaskelmassa ja taseessa.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaan valuuttamääräiset erät on kirjattu tapahtumapäivän kurssilla. Tilikauden lopussa avoimet tase-erät on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssilla. Poikkeuksena ovat termiinisopimuksin suojatut erät, jotka on arvostettu termiinkurssiin, ja termiinin korko-osuus on jaksotettu sopimuksen voimassaoloajalle. Tavanomaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssierot on käsitelty liikevaihdon ja ostojen oikaisuerinä. Rahoitukseen liittyvät kurssierot on esitetty tuloslaskelmassa rahoitustuotoissa ja -kuluissa. Suojaamistarkoituksessa otettujen valuuttatermiinien kurssierolla on oikaistu vastaan suojattavan erän kurssieroa. Aikaisemmin pitkäaikaisiin rahoituslaitoslainoihin sisällytettyjen positioswapien ja termiinin tasearvo on kirjattu siirtovelkoihin. Edellisen vuoden vertailutieto on muutettu vastaavasti, mikä vähensi pitkäaikaisia velkoja 40 miljoonaa markkaa.

Konsernitilinpäätöksessä ulkomaisten yhtiöiden tase-erät on muutettu Suomen markkoiksi Suomen Pankin tilinpäätöspäivänä noteeraamaan kurssiin. Ulkomaisten yhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu markkoiksi tilikauden keskikurssia käyttäen. Oman pääoman muuntoerot sisältyvät omaan pääomaan siten, että hankintahetken sidotun oman pääoman muuntoero on sidotussa ja vapaan oman pääoman muuntoerot vapaassa omassa pääomassa. Muuntoero, joka syntyy tuloslaskelman ja taseen kääntämisestä eri kursseilla, esitetään vapaassa omassa pääomassa.

Valuutta- ja korkoriskeiltä suojaautumisesta on kerrottu kohdassa 20.

Eläkekulut ja eläkevastuun kattaminen

Konserniyhtiöissä sovelletaan erilaisia eläkejärjestelmiä kussakin maassa sovellettujen paikallisten olosuhteiden ja käytännön mukaisesti. Eläkekulut lasketaan ajan kulumisen perusteella ja kirjataan tuloslaskelmaan. Eläkkeet on yleensä järjestetty eläkevakuutusyhtiöiden tai eläkesäätiöiden kautta.

Aikaisempina vuosina syntynyt kattamaton eläkevastuu esitetään arvostuserissä ja pakollisissa varauksissa. Korottomat eläkelainat sisältävät tuloslaskelman kautta kuluksi kirjatun osuuden eläkevastuusta siltä osin kun sitä ei ole katettu eläkesäätiöille.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintameno tai sitä alemman todennäköisen jälleenhankintahinnan tai myyntihinnan määräisenä. Kustannukset on määritely FIFO-periaatteella.

Vaihto-omaisuuteen on aktivoitu välittömien hankintamenojen lisäksi myös hankinnan ja valmistuksen välilliset menot.

Käyttöomaisuus ja poistot

Käyttöomaisuuden arvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin lukuunottamatta eräiden maa-alueiden ja rakennusten arvonorotuksia. Kuluvasta käyttöomaisuudesta tehdään suunnitelman mukaiset tasapoistot, jotka perustuvat arvioituun taloudelliseen käyttöikänsä.

Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot sisältyvät tuloslaskelmassa joko liiketulokseen tai satunnaisiin eriin tapahtumien luonteesta riippuen.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät poikkeuksellisia ja merkitykseltään olennaisia liiketapahtumia. Emoyhtiön satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät myös konserniavustukset. Aiemmin satunnaisiin kuluihin on sisällytetty myös osakkeiden ja muiden sijoitusten arvonnoukkia, jotka nyt sisältyvät emoyhtiössä tuloslaskelman erään poistot sijoituksista ja konsernissa muihin rahoitustuottoihin ja -kuluihin.

Verot

Konsernitilinpäätös sisältää välittömät verot, jotka perustuvat konserniyhtiöiden tilikauden verotettaviin tuloksiin ja ne on laskettu paikallisen verolainsäädännön mukaan.

Lykättyä verovelkaa ei ole huomioitu, koska voidaan olettaa, että vapaaehtoisia varauksia ei jouduta purkamaan veroaikuteisesti.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot kirjataan sen vuoden kuluksi, jolloin ne syntyvät.

1. Liikevaihto toimialoittain ja markkina-alueittain

Ulkoinen liikevaihto toimialoittain

Liikevaihtokäsite on tilikaudella muutettu EU:n direktiivin mukaiseksi, jolloin tuotteiden ja palvelujen myyntituotoista on vähennetty ainoastaan arvonlisäverot ja alennukset. Aikaisempien vuosien vertailutiedot on muutettu vastaamaan uutta liikevaihtokäsitettä. Laskentatavan muutos kasvatti vuoden 1994 liikevaihtoa aikaisemmin raportoituun lukuun verrattuna konsernissa 642 miljoonaa markkaa ja Rautaruukki Oy:ssä 606 miljoonaa markkaa.

	Konserni				Rautaruukki Oy			
	1995 Mmk	1995 %	1994 Mmk	1994 %	1995 Mmk	1994 Mmk	1994 %	
Raahe Steel	2736,5	29,7	2453,2	29,7	2684,4	39,5	2457,6	40,3
Strip Products	2230,8	24,2	1943,7	23,5	2764,2	40,7	2416,9	39,7
Metform	2381,7	25,9	2301,7	27,9	1146,4	16,9	1040,3	17,1
Rakennustuoteryhmä	836,1	9,1	646,3	7,8	52,3	0,8	24,3	0,4
Konepajaryhmä	551,7	6,0	414,9	5,0	138,8	2,0	129,0	2,1
Muut yksiköt	476,0	5,2	495,5	6,0	7,8	0,1	24,7	0,4
	9212,7	100,0	8255,3	100,0	6793,9	100,0	6092,8	100,0

Ulkoinen liikevaihto markkina-alueittain

	Konserni				Rautaruukki Oy			
	1995 Mmk	1995 %	1994 Mmk	1994 %	1995 Mmk	1994 Mmk	1994 %	
Suomi	3006,7	32,6	2573,5	31,2	2767,4	40,7	2354,1	38,6
Muut EU-maat	4585,0	49,8	2925,7	35,4	3201,6	47,1	2072,4	34,0
Muu Eurooppa	1241,0	13,5	2102,4	25,5	537,3	7,9	1117,3	18,3
Muut maat	380,1	4,1	653,7	7,9	287,6	4,2	549,0	9,0
Ulkoinen liikevaihto yhteensä,	9212,7	100,0	8255,3	100,0	6793,9	100,0	6092,8	100,0
josta vienti Suomesta	3664,7	39,8	3454,0	41,8	4026,5	59,3	3738,7	61,4
ulkomaan toiminta	2602,4	28,2	2280,7	27,6				

Huom! Vuoden 1994 markkina-alueiden tiedot ovat vanhan EU/EFTA-jaottelun mukaisia.

2. Palkat ja muut henkilöstökulut

Palkat ja luontoisedut Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Hallintoneuvoston, hallituksen ja toimitusjohtajien palkat, palkkiot, sekä luontoisedut	20,2	21,0	6,6	4,8
Muut palkat ja luontoisedut	1521,9	1423,6	994,8	898,5
	1542,1	1444,6	1001,4	903,3
Sisältää luontoisetuja	8,9	7,6	3,0	2,9
Palkat ja palkkiot tuloslaskelmassa	1533,2	1437,0	998,4	900,4
Henkilösivukulut Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Eläkevakuutusmaksut ja eläkkeet	226,2	207,0	174,9	166,7
Muut henkilösivukulut	230,2	214,8	135,8	106,9
	456,4	421,8	310,7	273,6

3. Poistot ja poistoeron muutos

Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat käyttöomaisuuden alkuperäiseen hankintamenuun ja arvioituun taloudelliseen käyttöikään, joka on rakennuksilla ja rakennelmilla 10–40 vuotta, prosessikoneilla ja -laitteilla sekä aluksilla 20 vuotta, atk-laitteilla ja ohjelmistoilla 5 vuotta sekä muilla koneilla ja kalustolla 5–10 vuotta.

Aineettomiin oikeuksiin kirjatut lisenssimaksut, perustamis- ja järjestelymenot, muut pitkävaikutteiset menot sekä liikearvot poistetaan 5–10 vuoden tasapoistoin vaikutusaikanaan.

Poistot on laskettu kohteen käyttöönottoa seuraavan kuukauden alusta lukien.

Rautaruukki Oy:n suunnitelman mukaiset poistot ja poistoeron muutos taseriveittäin

	Suunnitelman			Poistoeron	Poistoeron	Kertynyt poistoero 31.12.95
	Kertynyt poistoero 1.1.95	mukaiset poistot 1995	Kokonais- poistot 1995	tilikauden muutos poistoista	muutos mynneistä poistoero ja siirroista	
Perustamis- ja järjestelymenot	1	6	6	0		1
Aineettomat oikeudet	0	2	2	0		0
Liikearvo	25	40	70	29	-54	-0
Muut pitkävaikutteiset menot	6	9	11	2	-0	8
Rakennukset ja rakennelmat	420	45	43	-3	-0	418
Koneet ja kalusto	309	359	330	-29	7	287
Yhteensä	762	462	462	-0	-48	715

Rautaruukki-konsernin suunnitelman mukaiset poistot ja poistoeron muutos taseriveittäin

	Suunnitelman			Poistoeron	Kertynyt poistoero 31.12.95
	Kertynyt poistoero 1.1.95	mukaiset poistot 1995	Kokonais- poistot 1995	muutos	
Liikearvo	25	60	35	-25	-0
Muut aineettomat hyödykkeet	8	20	22	2	10
Rakennukset ja rakennelmat	434	85	89	4	438
Koneet ja kalusto	337	458	442	-16	322
Yhteensä	804	623	588	-34	770

Ulkomaisten tytäryhtiöiden osalta suunnitelman mukaisina poistoina on käytetty kyseisen maan kirjanpitoavan mukaan laskettuja poistoja, jotka eivät olennaisesti poikkea emoyhtiön soveltamista poistoperiaatteista.

4. Rahoitustuotot ja -kulut

Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Korkotuotot				
Pitkäaikaisista sijoituksista	3,4	20,0	48,4	77,0
Lyhytaikaisista sijoituksista	43,6	53,3	57,0	74,5
	47,0	73,3	105,4	151,5
Muut rahoitustuotot ja -kulut				
Sijoitusten arvonmuutokset	-29,7		31,3	
Osinkotuotot	1,7	0,9	5,5	0,9
Muut rahoitustuotot ja -kulut	-14,9	-24,1	-10,9	-17,0
	-42,9	-23,2	25,9	-16,1
Kurssierot	-1,2	55,0	-9,1	44,2
Korkokulut	-434,3	-497,7	-415,1	-462,5
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-431,5	-392,6	-293,0	-282,9

Konsernin sisäiset rahoitustuotot ja -kulut

Mmk	Rautaruukki Oy	
	1995	1994
Konserniyhtiöiltä saadut rahoitustuotot		
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	45,1	70,8
Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista	23,5	24,7
Muut rahoitustuotot	68,6	95,5
Konserniyhtiöille suoritetut rahoituskulut		
Korkokulut	46,3	104,6
Muut rahoituskulut	-0,4	-1,0
	45,9	103,6

5. Satunnaiset tuotot ja kulut

Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Satunnaiset tuotot				
Varaston arvostustavan aiheuttama muutos	115,1		86,9	
Konserniavustukset			44,4	10,2
Muut satunnaiset tuotot	3,8			
	0,0	118,9	44,4	97,1
Satunnaiset kulut				
Tytäryhtiöosakkeiden arvonalennukset				-83,4
Muut tytäryhtiöosjoitusten arvonalennukset				-440,0
Muiden osakkeiden arvonalennukset	-26,7		-26,7	
Fuusiotaappiot			-181,2	
Käyttöomaisuuden myyntitaappiot ja ylimääräiset poistot	-204,8			
Vuonna 1991 aktivoidun kurssitaappion kulukirjaus	-100,7		-100,7	
Eläkkeiden vastuuvajauksen kattaminen	-138,4		-138,4	
Aikaisemmille tilikausille kuuluvat erät	-5,7			
Vastuista aiheutuneet ja saneerausikulut	-4,7		-0,9	
	-144,1	-336,9	-319,5	-651,7

Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä -144,1 -218,0 -275,1 -554,6

6. Pakolliset varaukset

Pakollisiin varauksiin sisällytettiin vuonna 1994 kaikki kattamattomat eläkevastuut sekä vastuut konserniyhtiöiden suoraan maksamista eläkkeistä. Vuonna 1995 on se osa vastuusta, joka on kulukirjattu tuloslaskelman kautta, mutta ei katettu eläkesäätiölle, siirretty korottomiin eläkelainoihin. Se osa eläkevastuusta, jota ei ole kirjattu tuloslaskelman kautta, esitetään pakollisissa varauksissa ja taaseen vastaavaa-puolella arvostuserissä.

Pakolliset varaukset sisältävät myös takuu-, saneeraus- yms. varauksia, jotka ovat varautumista tuleviin menetyksiin.

Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Eläkevastuut l.l.	335,6	288,5	283,0	286,9
Muutos	-166,5	47,1	-128,4	-3,9
	169,1	335,6	154,6	283,0
Muut pakolliset varaukset l.l.	18,6		0,4	
Muutos	-3,3	18,6	-0,4	0,4
	15,3	18,6	0,0	0,4

7. Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Hankintameno 1.1. on laskettu 31.12.1995 valuuttakursseilla.

Aineettomat hyödykkeet

Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Perustamis- ja järjestelymenot				
Hankintameno 1.1.	83,8	84,3	79,8	79,8
Lisäykset 1.1.-31.12.	0,4	0,1		0,1
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	4,0	0,0		
Hankintameno 31.12.	80,2	84,4	79,8	79,8
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	57,7	50,8	53,7	46,3
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	4,0			
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	6,4	7,4	6,3	7,4
Kirjanpitoarvo 31.12.	20,2	26,2	19,9	26,2

Aineettomat oikeudet

Hankintameno 1.1.	71,5	122,8	32,7	30,9
Lisäykset 1.1.-31.12.	4,0	0,6	4,7	1,7
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	29,7	50,9	-2,2	
Hankintameno 31.12.	45,8	72,5	39,6	32,7
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	54,4	44,8	19,4	17,7
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	29,7		-2,2	
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	2,4	10,6	1,9	1,7
Kirjanpitoarvo 31.12.	18,7	17,1	16,1	13,3

Liikearvot

Jäännösarvo 1.1.	335,3	369,4	340,7	129,4
Lisäykset 1.1.-31.12.	2,5	45,4	10,3	227,5
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	0,6	9,1	54,9	
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	60,1	69,2	40,4	16,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	277,1	336,5	255,8	340,7

Muut pitkävaikutteiset menot

Hankintameno 1.1.	125,4	154,3	76,7	141,4
Lisäykset 1.1.-31.12.	14,9	16,7	13,7	17,1
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	40,8	46,8	-0,8	81,8
Hankintameno 31.12.	99,6	124,2	91,2	76,7
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	58,7	77,3	46,9	72,1
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	7,1		-0,8	33,5
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	10,5	13,7	9,1	8,3
Kirjanpitoarvo 31.12.	37,5	33,2	34,5	29,9

Aineelliset hyödykkeet

Maa- ja vesialueet				
Jäännösarvo 1.1.	135,6	133,1	33,2	32,9
Lisäykset 1.1.-31.12.	1,6	9,6	1,5	0,2
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	5,9	7,1	0,2	
Jäännösarvo 31.12.	131,3	135,6	34,5	33,2

Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Maa-alueiden hankintamenoon sisältyvät arvonorotukset				
Arvonorotukset 1.1.	14,0	14,0	14,0	14,0
Lisäys 1.1.-31.12.				
Vähennys 1.1.-31.12.				
Arvonorotukset 31.12.	14,0	14,0	14,0	14,0

Rakennukset ja rakennelmat

Hankintameno 1.1.	2546,4	2516,7	1867,9	1831,2
Lisäykset 1.1.-31.12.	47,2	110,4	63,2	40,0
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	-29,4	100,5	-101,5	3,3
Hankintameno 31.12.	2623,0	2526,6	2032,6	1867,9
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	822,5	720,8	617,2	574,7
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	-39,6		-101,9	0,8
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	85,1	80,0	45,2	43,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	1675,8	1725,8	1268,4	1250,7

Rakennusten hankintamenoon sisältyvät arvonorotukset

Arvonorotukset 1.1.	181,0	181,0	181,0	181,0
Lisäys 1.1.-31.12.				
Vähennys 1.1.-31.12.				
Arvonorotukset 31.12.	181,0	181,0	181,0	181,0

Koneet, kalusto ja muut

aineelliset hyödykkeet				
Hankintameno 1.1.	7011,0	6883,8	5911,6	5784,4
Lisäykset 1.1.-31.12.	548,8	229,2	475,0	136,7
Vähennykset ja oikaisu 1.1.-31.12.	206,2	71,0	-24,3	9,5
Hankintameno 31.12.	7353,6	7042,0	6410,9	5911,6
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	3711,0	3323,4	3023,6	2700,2
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	170,1		-38,1	5,1
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	458,5	414,8	359,0	328,5
Kirjanpitoarvo 31.12.	3354,2	3303,8	2990,2	2888,0

Ennakkomaksut

ja keskeneräiset hankinnat				
Hankintameno 1.1.	166,2	90,3	140,9	67,4
Muutokset tilikauden aikana	86,0	67,9	86,9	73,4
Kirjanpitoarvo 31.12.	252,2	158,2	227,8	140,9

8. Käyttöomaisuuden verotusarvot

Kiinteän omaisuuden ja osakkeiden verotusarvot on ilmoitettu viimeisen vahvistetun verotusarvon mukaisesti. Mikäli verotusarvoa ei ole ollut käytössä, on esitetty kirjanpitoarvo.

Mmk	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Maa- ja vesialueet	74,0	77,4	47,7	53,4
Rakennukset ja rakennelmat	834,5	885,8	674,0	563,9
Osakkeet ja osuudet	997,9	1053,1	1571,4	1525,0

9. Pitkäaikaisiin sijoituksiin kuuluvat osakkeet, osuudet ja lainasaamiset

Pitkäaikaisiin lainasaamisiin on sisällytetty lainat, jotka erääntyvät maksettavaksi vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluessa. Valuuttamääräiset lainasaamiset on arvostettu tilinpäätösperiaatteissa selostetulla tavalla.

Mmk	Rautaruukki Oy	
	1995	1994
Konserniyritykset		
Osakkeet	732,5	640,9
Lainasaamiset	646,9	795,1
Yhteensä	1379,4	1436,0
Osakkuusyrietykset		
Osakkeet	1083,1	827,9
Lainasaamiset	9,1	223,5
Yhteensä	1092,2	1051,4
Lainasaamiset sisältävät oman pääoman ehtoisia lainoja		
Tytäryhtiöille	78,9	264,1
Osakkuusyhtiöille	9,1	188,5
Muille yhtiöille	1,0	1,4
	89,0	454,0
Pitkäaikaiset saamiset yhtiön hallituksen jäseniltä	0,1	0,1

10. Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset sijoitukset, yhteenveto

Konserni Mmk	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet	Osakkeet ja osuudet*	Laina-saamiset*	Yhteensä
Hankintameno/kp-arvo(*)1.1.95	616,1	9859,2	854,8	276,5	11606,5
Lisäykset 1.1.-31.12.95	21,8	683,6	72,9		778,3
Vähennykset ja oikaisut 1.1.-31.12.	-75,1	-182,5			-257,6
Lainasaamisten ja osakkeiden muutos			250,0	-220,0	30,0
Hankintameno 31.12.95	562,8	10360,2	1177,7	56,5	12157,1
Kertyneet sumu-poistot 1.1.95	170,8	4533,5			4704,3
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	40,9	130,5			171,4
Sumu-poistot 1.1.-31.12.95	79,3	543,9			623,2
Kirjanpitoarvo 31.12.95	353,6	5413,4	1177,7	56,5	7001,2
Kirjanpitoarvo 31.12.94					
v.1994 kurssilla	412,9	5323,5	854,8	276,5	6867,7
Muuntoero	-0,5	-4,7	-2,2		-7,4
Kirjanpitoarvo 31.12.94					
v.1995 kurssilla	412,4	5318,8	852,6	276,5	6860,3
Tuloslaskelmassa poistot on laskettu tilikauden keskikursilla					
Rautaruukki Oy Mmk	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet ja osuudet	Osakkeet	Laina-saamiset	Yhteensä
Hankintameno 1.1.95	578,5	7953,5	1545,9	1065,4	11143,3
Lisäykset 1.1.-31.12.95	28,8	626,6	393,3	0,0	1048,6
Vähennykset ja oikaisut 1.1.-31.12.	-2,3	-125,7	71,1	367,5	310,5
Hankintameno 31.12.95	609,6	8705,8	1868,1	697,9	11881,4
Kertyneet sumu-poistot 1.1.95	168,4	3640,8			3809,2
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot 1.1.-31.12.	-57,3	-140,0			-197,2
Sumu-poistot 1.1.-31.12.95	57,6	404,2			461,8
Kirjanpitoarvo 31.12.95	326,3	4520,9	1868,1	697,9	7413,2
Kirjanpitoarvo 31.12.94	410,1	4312,8	1545,9	1065,4	7334,2

11. Osakkeet ja osuudet 31.12.1995

Viralliseen tilinpäätökseen sisältyvät myös tiedot tytä- ja osakkuusyhtiöiden tuloksesta ja omasta pääomasta.

Yhtiön nimi	Osakkeiden lukumäärä kpl	Konsernin osuus äänivallasta, %	valuutta	Nimellisarvo 1000 yks.	Osakkeiden kirjanpitoarvot, 1 000 mk		Tilinpäätös- hetki
					Rautaruukki Oy:n omistamat	Muiden konserni- yhtiöiden omistamat	
Rautaruukki Oy:n tytäryhtiöt:							
A/S Carl Christensen og Brødre Holding	66	100,0	NOK	2310	98 583		31.12.1995
DCA-instruments Oy	990	71,0	FIM	990	990		31.12.1995
Etnarör Ab	100	100,0		1	1		31.12.1995
Rautaruukki Holding AB	570000	100,0	SEK	57000	188 371		31.12.1995
Oy JIT-Trans Ltd	150	100,0		1500	5 500		31.12.1995
August Lindberg Oy	5	100,0		250	3 662		31.12.1995
Metalcolour A/S	10000	100,0	DKK	10000	15 969		31.12.1995
Rannila Steel Oy	1000	100,0		10000	55 000		31.12.1995
Rautaruukki Eesti Oü		100,0	EEK	0.3	0		31.12.1995
Rautaruukki Holding GmbH		100,0	DEM	4050	248 618		31.12.1995
Rautaruukki Holding B.V.		100,0	NLG	40	85		31.12.1995
Rautaruukki (Norge) A/S	200	100,0	NOK	200	260		31.12.1995
Rautaruukki Polska Sp.zo.o.		100,0	PLZ	2317	5 661		31.12.1995
Rautaruukki (S.E.A.) Pte Ltd	100	100,0	SGD	100	383		31.12.1995
Rautaruukki Tube Holding A/S	1000	100,0	DKK	1000	1 388		31.12.1995
Rautaruukki (UK) Ltd	10000	100,0	GBP	10	81		31.12.1995
Rautaruukki (USA) Inc.	200	100,0	USD	0.2	5 919		31.12.1995
Star Tubes (UK) Ltd	2800000	100,0	GBP	2800	14 017	167	31.12.1995
SKJ-yhtiöt Oy	910	91,0		455	836		31.12.1995
Suomen Metalcolor Oy	160	100,0		8000	15 421		31.12.1995
Kiinteistö Oy Dental-talo	26	65,0		13	751		31.12.1995
Hydoring Oy	10000	100,0		100	3 893		31.12.1995
Mäkelä Metals Oy	500	100,0		5000	45 000		31.12.1995
Kiinteistö Oy Myllynummentie 17	100	100,0		15	2 581		31.12.1995
Polarplan Oy	100	100,0		200	1 105		31.12.1995
Polartherm Oy	31000	100,0		3100	7 852		31.12.1995
Steel Building Systems Oy	1520	76,0		91	91		31.12.1995
Kiinteistö Oy VM-hallit	80	100,0		80	1 356		31.12.1995
					723 375	167	
Konsernitilinpäätöksestä eliminoimattomat tytäryhtiöt:							
Asunto- ja kiinteistöosakeyhtiöitä 11 kpl					8 774		
Muut Rautaruukki Oy:n tytäryhtiöt (eivät toimivia)6 kpl		100,0		120	108		
Eliminoimattomat tytäryhtiöt yhteensä					8 882		
					732 257	167	
Mäkelä Metals Oy:n tytäryhtiö:							
Alamentti Oy	100	100,0		100		1 446	31.12.1995
DCA-Instruments Oy:n tytäryhtiö:							
Nordic Instruments Inc	10000	71,0	USD	10		41	31.12.1995
A/S Carl Chrisensen og Brødre Holdingin tytäryhtiöt:							
A/S Carl Christensen og Brødre Gossist	600	100,0	NOK	600		8 712	31.12.1995
Rautaruukki Holding AB:n tytäryhtiöt:							
Gasell Industri AB	162000	100,0	SEK	16200		35 275	31.12.1995
Rautaruukki AB	3000	100,0	SEK	300		208	31.12.1995
Rautaruukki Sverige AB	9000	100,0	SEK	900		623	31.12.1995
Wirsbo Stålrör AB	50000	100,0	SEK	5000		13 092	31.12.1995
						49 198	
Laivaisännistöyhtiöt:							
Partrederiet för Rautaruukki		100,0					
Partrederiet för Kalla							
Partrederiet för Tasku							
Gasell Industri AB:n tytäryhtiöt:							
Gasell Profil AB	500	100,0	SEK	500		29 381	31.12.1995
GA Plagan AB	150000	100,0	SEK	7500		27 003	31.12.1995
Gasell Profil A/S	500	100,0	DKK	500		971	31.12.1995
Gasell Metform AB	2400	100,0	SEK	2400		3 987	31.12.1995
Gasell Profil Polska Sp.zo.o.	32	80,0	PLZ	4		7	31.12.1995
Gasell Profil AS	500	100,0	NOK	50		36	31.12.1995
						61 385	

Yhtiön nimi	Osakkeiden lukumäärä kpl	Konsernin osuus äänivallasta, %	valuutta	Nimellisarvo 1000 yks.	Osakkeiden kirjanpitoarvot, 1 000 mk		Tilinpäätös- hetki
					Rautaruukki Oy:n omistamat	Muiden konserni- yhtiöiden omistamat	
Rannila Steel Oy:n tytäryhtiöt:	0						
AS Rannila Profiil	1500	100,0	EEK	4395		2 015	31.12.1995
A/O Rannila Steel Rossija	48100	100,0	RUR	48100		144	31.12.1995
Rannila Steel Vilnius U.A.B	30	100,0	LTL	30		35	31.12.1995
Rannila Steel Latvia S.I.A	110	100,0	LVL	11		110	31.12.1995
Rannila-Taldom AO	18000	62,5	RUR	1800000		2 000	31.12.1995
						4 304	
Rautaruukki Holding B.V:n tytäryhtiö:							
Rautaruukki Finance B.V.	40	100,0	NLG	40		109	31.12.1995
Rautaruukki USA Inc:in tytäryhtiöt:							
Finnsteel Inc.	3000	100,0	USD	30		131	31.12.1995
Ruukki Inc.	100	100,0	USD	2000		8 717	31.12.1995
						8 848	
Rautaruukki Holding GmbH:n tytäryhtiöt:							
RR Tube Holding GmbH	100	100,0	DEM	50		12 326	31.12.1995
MAS Seuthe GmbH		100,0	DEM	50		3 573	31.12.1995
Ragal Feinblech GmbH		100,0	DEM	300		913	31.12.1995
Schmacke Rohr GmbH		100,0	DEM	4000	280	21 091	31.12.1995
Rautaruukki Stahlservice GmbH		100,0	DEM	50		22 796	31.12.1995
Rautaruukki (Deutschland) GmbH		100,0	DEM	100		913	31.12.1995
					280	61 613	
RR Tube Holding GmbH:n tytäryhtiöt:							
Carl Froh Röhrenwerke GmbH & Co		100,0	DEM	6800		217 002	31.12.1995
Carl Froh Verwaltungs-GmbH		100,0	DEM	200		676	31.12.1995
						217 677	
Rautaruukki Tube Holding A/S:n tytäryhtiöt:							
Nordisk Simplex A/S		100,0	DKK	20000		30 996	31.12.1995
Stelform A/S		100,0	DKK	30000		21 392	31.12.1995
						52 388	
Tytäryhtiöosakkeet yhteensä						732 537	465 887
Osakkuusyhtiöt, joissa osuus äänivallasta on 20-50 %							
A+R Profilstahl GmbH	33	33,3	DEM	1000		9 130	31.12.1994
Asva Oy	770	20,0		7700	47 823		31.12.1994
Asva Stal Serwis Sp. zoo	1250	50,0		1250	2 211		
Bregal GmbH		25,0	DEM	12475		75 935	30.9.1995
Feralloy North American Steel Co.L.P.		35,0	USD	5604		14 771	30.9.1995
Oy Finnlink Ab	10187	29,3		127	5 840		31.12.1994
Fundia AB	1750000	50,0	SEK	175000	634 480		31.12.1994
Helens Rör AB	4500	25,0	SEK	4500	29 336		31.12.1994
Hämeen Kunnossapito Oy	1350	45,0		135	270		31.12.1994
Kiinteistö Oy Teknocent	1916	47,9		1916	1 916		31.12.1994
Laivansännistöyhtiö Finn fellow	30	25,0					30.6.1995
Laivansännistöyhtiö Finnmaid	293997	29,4					31.12.1995
Laivansännistöyhtiö Rail fellow	294118	29,4					31.12.1995
Patron Products Inc.	49000	48,9	CAD	49		180	30.4.1994
PPTH Teräs Oy	20000	40,0		20000	20 002		31.12.1994
Raahen Kauppaklubin Kannatus Oy	15	33,3		150	151		31.12.1994
Rannila-Centrostal Bydgoszcz sp.zo.o.	13202	49,0				1 687	31.12.1994
BET-KER Oy	120	40,0		1200		1 200	
Teknos Steel Oy	4500	45,0		450	10 668		31.12.1994
TSV-insinöörit Oy	500	28,1		250	425		31.12.1994
Valtameri	405540	24,6		4055	38 335		30.4.1995
YIT-Yhtymä Oy	4912000	20,1		49120	291 623		31.12.1994
					1 083 080	102 904	
					1 185 984		
Osakkuusyhtiöiden tulokset ja liikearvot						-93 141	
Osakkuusyhtiöiden arvo taseessa						1 092 843	

Yhtiön nimi	Osakkeiden lukumäärä kpl	Konsernin osuus äänivallasta, %	valuutta	Nimellisarvo 1000 yks.	Osakkeiden kirjanpitoarvot, 1 000 mk		Tilinpäätös- hetki
					Rautaruukki Oy:n omistamat	Muiden konserni- yhtiöiden omistamat	
Muut osakkeet ja osuudet, joissa osuus äänivallasta on alle 20 %:							
Ancofer Stahlhandel GmbH		10,0	DEM	2800			19 162
Broderne Sundt Verktoymaskinfabrik A/S	2939	15,0	NOK	74			137
Oy Datacity Center Ab	1000	7,0		100	100		
Ekokem Oy Ab	230	1,3		460	460		
Europäisches Entwicklungszentrum für Kokereitechnik GmbH	1	1,0	DEM	25		59	
Finnair Oy	15600	0,0		78		764	
Helsingin Arvopaperipörssi Osuuskunta	1					150	
Incap Oy	17436	8,8		1744	2 720		
Kansallis-Osake-Pankki/Merita	350000	0,1		3500	4 941		
Metalplast-Oborniki Spolska zo.o.	149903	16,9			1 864		
Oulun Teknologia kylä Oy	2000	0,3		100	100		
Posion Kehitysyhtiö Oy	20	3,4		200	200		
Raahen Liikuntahalli Oy	17	8,5		17	1 055		
Raahen Teräsatama Oy	1	0,2		5	5		
Savonlinnan Oopperajuhlat Oy	1000	0,5		25	30		
Skandinavian Link Finska Oy	100	7,7		15	100		
Suomen Osakekeskusrekisteri Osuuskunta	10	2,2		700	700		
Osuuskunta Teollisuuden Romu	1	16,7		10	10		
Unitas Oy/Merita	225000	0,1		2250	2 523		
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	67326	0,5		1347	17 270		
Osakkeet asunto- ja kiinteistöosakeyhtiöissä					16 476		3 581
Muut osakkeet					2 912		647
Muut osakkeet ja osuudet yhteensä					52 438		23 527

12. Arvostuserät

Eläkevastuut

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Eläkesäätiöiden vastuuvajaus 1.1.	167,4	167,4	167,4	167,4
Vastuuvajauksen muutos	-12,9		-12,9	
Eläkesäätiöiden vastuuvajaus 31.12.	154,5	167,4	154,6	167,4
Vastuu yhtiön suoraan maksamista eläkkeistä 1.1.	128,9	121,1	115,5	119,4
Vastuuvajauksen muutos	-114,3	7,8	-115,5	-3,9
Vastuu yhtiön suoraan maksamista eläkkeistä 31.12.	14,6	128,9	0,0	115,6
Eläkevastuut yhteensä	169,1	296,3	154,6	283,0

Aktivoitu kurssitappio

Vuonna 1991 jaksotettiin devalvaatiosta aiheutuvia pitkäaikaisia lainoihin liittyviä toteutumattomia kurssitappioita 302,6 miljoonaa markkaa, joka on kirjattu kuluksi näiden lainojen keskimääräisenä takaisinmaksuaikana.

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Kurssitappiot 1.1.		101,2		100,7
Muutos		-101,2		-100,7
Kurssitappiot 30.12.	0,0	0,0	0,0	0,0

Aktivoidut rakennusaikaiset korot

Raahen terästehtaan koksaamon rakennusaikaiset korot, joiden lukirjaus kirjataan vuosittain korkokuluihin.

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Aktivoidut korot 1.1. arvostuserissä	37,0		37,0	
Muutos	-8,1	37,0	-8,1	37,0
	28,9	37,0	28,9	37,0

Muut arvostuserät

Muut arvostuserät sisältää aktivoituja lainan liikkeeseenlaskukuluja.

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Muut arvostuserät 1.1.		3,5		
Muutos vuonna 1995		-2,7		3,5
Muut arvostuserät 31.12.		0,8		40,5

Muut arvostuserät yhteensä 29,7 40,5 28,9 37,0

Arvostuserät yhteensä 198,8 336,8 183,5 320,0

13. Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenoona tai sitä alemman todennäköisen jälleenhankintahinnan tai myyntihinnan määräisenä. Kustannukset on määritelty FIFO-periaatteella.

Vuodesta 1994 alkaen vaihto-omaisuuteen on aktivoitu välittömien menojen lisäksi myös hankinnan ja valmistuksen välilliset menot. Arvostusperiaatteen muutoksesta aiheutunut tulosvaikutus vuodelle 1994, joka oli emoyhtiössä 87 miljoonaa ja konsernissa 115 miljoonaa markkaa, sisältyi tuloslaskelman satunnaisiin tuottoihin.

14. Lyhytaikaiset saamiset, rahoitusomaisuusarvopaperit sekä rahat ja pankkisaamiset%

Lyhytaikaiset saamiset sisältävät ne saamiset, jotka erääntyvät maksettavaksi vuoden kuluessa. Valuuttamääräinen rahoitusomaisuus on arvostettu tilinpäätösperiaatteissa selostetulla tavalla.

Emoyhtiön rahoitusomaisuus sisältää lyhytaikaisia saamia tytäryhtiöiltä seuraavasti:

	Rautaruukki Oy	
	1995	1994
Myyntisaamiset	156,2	170,8
Lyhytaikaiset laina- ja muut saamiset	237,8	346,2
Siirtosaamiset	49,5	12,1
Muut lyhytaikaiset saamiset	5,7	71,3
	449,2	600,4

Emoyhtiön rahoitusomaisuus sisältää lyhytaikaisia saamia osakkuusyhtiöiltä seuraavasti:

	Rautaruukki Oy	
	1995	1994
Myyntisaamiset	82,8	97,6
Siirtosaamiset	0,0	0,1
	82,8	97,7

15. Johdon eläkesitoumukset

Rautaruukki Oy:n yhdellä hallituksen jäsenellä on, näin halutesaan, oikeus jäädä eläkkeelle 60 vuotiaana.

16. Oma pääoma

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Sidottu pääoma				
Osakepääoma 1.1.	1202,3	1018,3	1202,3	1018,3
Osakeanti, uusmerkintä		184,0		184,0
Osakepääoma 31.12.	1202,3	1202,3	1202,3	1202,3
Vararahasto 1.1.	782,4	174,6	782,4	174,6
Osakeanti, emissiovoitto		607,8		607,8
Vararahasto 31.12.	782,4	782,4	782,4	782,4
Arvonkorotusrahasto	195,0	195,0	195,0	195,0
Muuntoero	-1,2	-14,9		
Sidottu pääoma 31.12.	2178,5	2164,8	2179,7	2179,7
Vapaa oma pääoma				
Tulos edellisiltä tilikausilta 1.1.	139,7	-237,4	577,7	457,0
Osingonjako	-120,2		-120,2	
Muuntoero	-26,8	4,4		
Tulos edellisiltä tilikausilta 31.12.	-7,3	-233,0	457,5	457,0
Tilikauden tulos	786,5	372,7	634,6	120,7
Vapaa oma pääoma 31.12.	779,2	139,7	1092,1	577,7
Oma pääoma 31.12.	2957,7	2304,5	3271,8	2757,4

Rautaruukki Oy:n omistussuhteet 31.12.1995 osakerekisterin mukaan

Osakkaan nimi	Osakkeiden lukumäärä	Osuus % osakkeista	Osuus mk
Suomen valtio	82 549 681	68,66	825 496 810
Eläkevakuutusosakeyhtiö Ilmarinen	2 890 000	2,40	28 900 000
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Eläke-Varma	2 199 657	1,83	21 996 570
Kuntien Eläkevakuutus	1 221 917	1,02	12 219 170
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi	1 120 000	0,93	11 200 000
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	808 437	0,67	8 084 370
Suomen Vientiluotto Oy	613 000	0,51	6 130 000
Enso-Gutzeit Oy:n Eläkesäätiö B-osasto	554 000	0,46	5 540 000
Teollisuusvakuutus Oy	519 370	0,43	5 193 700
Henkivakuutusosakeyhtiö Salama	479 000	0,40	4 790 000
Hallintarekisteröidyt osakkeet	9 355 330	7,78	93 553 300
Muut omistajat	17 918 024	14,90	179 180 240
	120 228 416	100,00	1 202 284 160

17. Vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Kertynyt poistoero 1.1.	804,2	729,8	762,2	674,6
Muutos tuloslaskelmassa	-34,5	74,4	-47,5	87,6
Kertynyt poistoero 31.12.	769,7	804,2	714,7	762,2
Siirtymävaraus 1.1.	291,5	292,5	281,9	276,3
Muutos tuloslaskelmassa	-31,7	-1,0	-30,3	5,6
Siirtymävaraus 31.12.	259,8	291,5	251,6	281,9
Toimintavaraus 1.1.		1,7		
Muutos tuloslaskelmassa		-1,7		
Toimintavaraus 31.12.	0	0	0	0
Luottotappiovaraus 1.1.		9,0		
Muutos tuloslaskelmassa		-9,0		
Luottotappiovaraus 31.12.	0	0	0	0
Investointivaraus 1.1.		0,7		
Muutos tuloslaskelmassa		-0,7		
Investointivaraus 31.12.	0	0	0	0
Takuuvaraus 1.1.	0,3	6,4		
Muutos tuloslaskelmassa	-0,3	-6,1		
Takuuvaraus 31.12.	0	0,3	0	0
Muut varaukset 1.1.	0	31,3		
Muutos tuloslaskelmassa		-31,3		
Muut varaukset 31.12.	0	0	0	0
Vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero yhteensä 31.12.	1029,5	1096,0	966,3	1044,1

Pakollisten varausten muutokset on esitetty kohdassa 6.

18. Vieras pääoma

Valuuttamääräinen vieras pääoma on arvostettu taseessa Suomen Pankin tilinpäätöspäivänä noteeraamaan kurssiin.

Rautaruukki Oy:n vieras pääoma sisältää velkoja tytäryhtiöille seuraavasti:

	Rautaruukki Oy	
	1995	1994
Ostovelat	69,6	94,7
Siirtovelat	16,8	15,7
Lyhytaikaiset velat	231,0	123,9
Pitkäaikaiset velat	416,2	906,4
	733,6	1140,7

Rautaruukki Oy:n vieras pääoma sisältää velkoja osakkuusyhtiöille seuraavasti:

Ostovelat	2,2	0,0
Siirtovelat	33,3	
Lyhytaikaiset velat	0,0	3,7
Pitkäaikaiset velat	4,2	4,3
	39,7	8,0

Korollisten pitkäaikaisten lainojen valuuttajakauma ja korkosidonnaisuus 31.12.

sisältää lainakannan suojaukseen tarkoitettuja pitkäaikaisia valuuttaswappeja vasta-arvoltaan 2268 miljoonaa markkaa ja korkoswappeja vasta-arvoltaan 2681 miljoonaa markkaa

	Mmk	%-laina-kannasta	%- kiinteä-korkoista (korkosidonnaisuus yli 12 kk)	kiinteäkorkoisen lainakannan keskimääräinen maturiteetti
FIM	2737	56%	77%	3 vuotta
DEM	1184	24%	11%	3 vuotta
CHF	436	9%	0%	
USD	132	3%	0%	
DKK	167	3%	73%	3 vuotta
NOK	138	3%	70%	2,5 vuotta
Muut	123	2%	0%	
	4917	100%	50%	

Korollisten pitkäaikaisten lainojen lyhennysohjelma 31.12.1995

sisältää lainakannan suojaukseen tarkoitetut valuuttaswapit

Lyhennykset vuonna	Konserni
1996	1176
1997	601
1998	1044
1999	191
2000	1152
2001-	753
Yhteensä	4917

Joukkovelkakirjalainat

	korko %	Valuuttamäärä	miljoonaa yksikköä	1995 Mmk	1994 Mmk
1991-1996	7%	CHF	100	378,8	390,8
1993-1997	8,50%	FIM	300	300,0	300,0
1994-2001	vaihtuva	USD	75	326,9	355,7
Optiovelkakirjalainat					
1994-1999	6%	FIM	0,5	0,5	0,5
				1006,2	1047,0

19. Vastuusitoumukset

	Konserni		Rautaruukki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Omista veloista				
Annetut pantit				
Pantatut osakkeet		17,3		
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	559,5	624,4	517,6	506,0
	559,5	641,7	517,6	506,0
Konserniyhtiöiden puolesta				
Takaukset			773,4	1386,0
Osakkuusyhtiöiden puolesta				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	20,0	20,0	20,0	20,0
Takaukset	307,6	249,3	306,4	249,3
	327,6	269,3	326,4	269,3
Muiden puolesta				
Annetut pantit		10,0		
Takaukset	26,8	14,2	25,8	6,5
Leasingvastuut				
Seuraavana vuonna erääntyvä	49,4	52,6	4,3	4,3
Myöhemmin erääntyvä	70,0	118,3	10,6	14,8
	119,4	170,9	14,9	19,1
	473,8	464,4	1140,5	1680,9

Takaisinostovastuu

Rautaruukki Oy on velvollinen ostamaan, vuokralleantajan sitä vaatiessa, vuokrakohteena olevat alukset (puskija ja puskuproomut) vuokratukauden päättyessä vuonna 1997 hintaan 146,6 miljoonaa markkaa.

20. RAHOITUSRISKIEN HALLINTA JA JOHDANNAISSOPIMUKSET

Konsernin liikevaihdosta syntyy Suomen ulkopuolella noin 30 prosenttia ja vienti Suomesta on noin 40 prosenttia liikevaihdosta. Raaka-ainemenot ovat pääasiassa valuuttamääräisiä. Merkittävimmät nettovaluuttatulot ovat Saksan markkoissa ja Ruotsin kruunuissa. Muut nettovaluuttatulot ovat Norjan kruunun lisäksi lähes kokonaan EU-maiden valuutoissa. Ainoa merkittävä operatiivinen nettovaluutta-alijäämä on Yhdysvaltain dollarissa. Konsernin korolliset nettovelat olivat tilinpäätöshetkellä 47 prosenttia liikevaihdosta, yhteensä 4 347 miljoonaa markkaa.

Valuuttakurssien ja korkojen muutokset vaikuttavat merkittävästi konsernin tuloskehitykseen ja kilpailukykyyn. Valuutta- ja korkoriskejä hallitaan jäljempänä selostetuilla periaatteilla mm. johdannaissopimusten (valuutta- ja korkotermiini-, valuutan- ja koronvaihto- sekä optiosopimusten) avulla.

Konsernissa arvioidaan keskitetyt ja jatkuvasti saamisten ja velkojen sekä johdannaissopimusten markkina- ja luottoriskejä. Markkinariskejä arvioidaan vertaamalla eri instrumentteja markkinahintoihin ja arvioimalla niiden hinnannuutosherkkyyttä markkinatekijöiden muutoksille mm. duratioanalyysien avulla. Rahoitussopimusten luottoriskiä eli riskiä siitä, että sopimusten toinen osapuoli ei pysty täyttämään velvoitteitaan, minimoidaan tekemällä sopimuksia vain johtavien koti- ja ulkomaisten pankkien ja rahoituslaitosten kanssa sekä sijoittamalla likvidit varat vain hallituksen hyväksymiin vakavaraisiin vakuutus- ja rahoituslaitoksiin ja yrityksiin. Toisen sopimusosapuolen laiminlyöntejä ei ole odotettavissa.

Valuutariskien hallinta

Hallituksen hyväksymän valuuttapolitiikan mukaisesti Rautaruukin tavoitteena on suojata konsernin liiketoimintaa valuuttariskeiltä. Vastuu valuuttariskien hallinnasta on keskitetty konsernihoitoon. Valuuttariskille alttiin valuutta-asemaan sisältyvät taseen valuuttamääräiset saamiset ja velat sekä tuleva, ennakoitu kassavirta. Valuuttariskiä hallitaan nettovaluutta-aseman pohjalta valuutoittain siten, että välitöntä tulosriskiä ja kassavirtaa seurataan erikseen. Suojauksen apuvälineinä käytetään mm. johdannaissopimuksia. Tilinpäätöshetkellä avoimien termiinisopimusten bruttomäärä oli 3 423 miljoonaa markkaa ja avoimien valuutanvaihtosopimusten 2 611 miljoonaa markkaa. Valuuttaoptioita ei tilinpäätöshetkellä ollut. Termiinisopimukset arvostetaan tilinpäätöspäivänä Suomen Pankin noteeraamaan kurssiin. Termiinien kurssierot sisältyvät tuloslaskelmassa kurssieroihin, paitsi valuuttojen korkoeroa vastaava kurssiero, joka jaksotetaan korkokuluihin sopimuksen juoksuajan mukaisesti. Ostetun valuuttaoption hinta (premio) kirjataan ennakkomaksuihin taseen vastaavaa-puolelle ja myydyin option hinta ennakkomaksuksi vastattavaa-puolelle. Avoimet valuuttaoptiosopimukset arvostetaan tilinpäätöksessä markkina-arvoon. Eräntyneiden optioiden tulokset (ml. premiot) sisältyvät kurssieroihin.

Pääosa Rautaruukin raaka-aineostoista perustuu pitkäaikaisiin toimitussopimuksiin. Yhdysvaltain dollarimääräisiä ostoja on suojattu osittain kolmeen vuoteen asti valuuttatermiineillä. Näistä suojaustoimenpiteistä aiheutuvat kurssi- ja korkoerot kirjataan edellä selostetusta poiketen tulosvaikutteisesti kyseisen ostopahtuman oikaisuna suojauksen eräntyneessä. Tässä tarkoituksessa tehtyjen valuuttatermiinien määrä oli vuoden 1995 lopussa vasta-arvoltaan 706 miljoonaa markkaa ja avoin voitto 9 miljoonaa markkaa.

Konserni käyttää valuuttalainoja ja valuuttatermiinejä myös suojaamaan hallituksen päättämää osaa ulkomaisten tytär- ja osakkuusyhtiöiden omasta pääomasta. Tässä tarkoituksessa tehtyjen suojaustoimenpiteiden määrä vuoden 1995 lopussa oli 269 miljoonaa markkaa. Näihin sopimuksiin liittyvät kurssierot kirjataan konsernitaseessa sidotun ja vapaan oman pääoman muuntoeroja vastaan. Korot ja valuuttojen korkoerosta johtuvat kurssierot kirjataan normaalisti korkokuluihin.

Korkorisien hallinta

Konsernin korkorisien hallinta on keskitetty konsernihoitoon. Korollisten saamisten ja velkojen (nettovelka) korkosidonnaisuuksien välisestä epätasapainosta johtuvaa korkoriskiä hallitaan valuutoittain. Tavoitteena on suojautua korkotason voimakkaan nousun aiheuttamilta muutoksilta konsernin nettokorkokustannuksissa usean vuoden aikavälillä. Lainanottoa ja sijoitustoimintaa hajautetaan kiinteä- ja vaihtuvakorkoisin instrumentteihin sekä käytetään korkojohdannaissopimusten avulla.

Konsernin avoimien koronvaihtosopimusten määrä 31.12.1995 oli 2 681 miljoonaa markkaa. Sopimusten keskimääräinen voimassaoloaika on noin kolme vuotta. Korkotermiinejä ja -futuureita käytetään lyhytaikaisten sijoitusten tai lainojen suojaamiseen. Avoimien kolmen kuukauden pituisten korkotermiinien määrä 31.12.1995 oli 300 miljoonaa markkaa. Tilinpäätöshetkellä ei ollut avoimia korko-optiosopimuksia. Koronvaihtosopimusten korot jaksotetaan sopimusajalle nettomääräisinä oikaisuerinä suojattavan position korkotuottoihin tai -kuluihin riippuen siitä, onko sopimus tehty varojen vai velkojen suojaamiseen. Myös realisoitumattomasta arvomuutoksesta otetaan huomioon oikaisueränä määrä, joka vastaa suojattavasta positiosta kirjattua vastakkaismerkkistä muutosta. Korkotermiinien ja -futuuriin tulokset jaksotetaan sopimuksen voimassaoloajalle. Avoimia korkotermiini- ja futuurisopimuksia ei arvosteta tilinpäätöksessä. Ostetun korko-option hinta (premio) kirjataan ennakkomaksuihin taseen vastaavaa-puolelle ja myydyin option hinta ennakkomaksuksi vastattavaa-puolelle. Premio jaksotetaan option voimassaoloajalle.

Likviditeetin hallinta

Konsernin rahoitus ja likviditeetin hallinta on keskitetty konsernihoitoon. Likviditeettiasemaa seurataan likvidien varojen ja likvidien velkojen suhteena. Likviditeettiasemaan huomioidaan positiivisina erinä konsernin rahat ja pankkisaamiset (31.12.1995 266 miljoonaa markkaa), jälkimarkkinakelpoiset rahoitusomaisuusarvopaperit (31.12.1995 296 miljoonaa markkaa) sekä pankkien myöntämät avoimet sitovat luottolimitit (31.12.1995 44 miljoonaa markkaa). Yhtiöllä oli lisäksi käyttämättömiä yritystodistus- ja pankkilimiteitä yhteensä noin 2,4 miljardin markan edestä. Tammikuussa 1996 Rautaruukki allekirjoitti kansainvälisen pankkisyndikaatin kanssa lisäksi 350 miljoonan Saksan markan määräisen (noin 1 065 miljoonaa markkaa) seitsemän vuoden sitovan luottolimitin.

Likviditeettiasemaan huomioidaan likviditeettiä heikentävinä erinä lyhytaikaiset korolliset lainat ja pitkäaikaisten lainojen lyhennykset seuraavan 12 kuukauden aikana (31.12.1995 yhteensä 1 211 miljoonaa markkaa). Lisäksi likviditeettiasemaan vaikuttaa nettovelkojen ennakoitu muutos.

VALUUTAKURSSIT

	Keskikurssit			Vuoden lopun kurssit				
	1995	1994	1993	1995	1994	1993	1992	1991
USD	4,3658	5,2184	5,7189	4,3586	4,7432	5,7845	5,245	4,125
DEM	3,0471	3,2169	3,4584	3,0435	3,0615	3,3350	3,2485	2,7186
SEK	0,6123	0,6758	0,7350	0,6546	0,6358	0,6945	0,7436	0,7429
DKK	0,7790	0,8207	0,8822	0,7862	0,7794	0,8549	0,8407	0,6974
NOK	0,6889	0,7393	0,8059	0,6899	0,7014	0,7701	0,7602	0,6894
GBP	6,8910	7,9820	8,5820	6,741	7,409	8,554	7,957	7,718
FRF	0,8746	0,9406	1,0096	0,8906	0,8873	0,9817	0,9532	0,7941
ITL	0,00268	0,00324	0,00364	0,00275	0,00292	0,00338	0,00356	0,00358
ECU	5,644	6,175	6,685	5,597	5,815	6,459	6,340	5,523

21. IAS:N MUKAINEN TULOS JA OMA PÄÄOMA

Kansainvälisen ja suomalaisen tilinpäätöskäytännön erot

Rautaruukki-konsernin tilinpäätösperiaatteet noudattavat IAS:n (International Accounting Standards) periaatteita olennaisilta osiltaan. Eroja on ollut mm. arvonorotusten ja eräiden muiden käyttöomaisuuserien käsittelyssä, sale & lease back sopimusten sekä eläkevastuiden kirjaamisessa.

Seuraavissa laskelmissa esitetään konsernin tulos ja oma pääoma IAS:n mukaiseksi muunnettuna.

Mmk	1995	1994	Mmk	1995	1994
Tilikauden tulos konsernitilinpäätöksessä	786	373	Oma pääoma konsernitilinpäätöksessä	2958	2304
Varaston oikaisu	0	-115	Vapaaehtoiset varaukset	1030	1096
Varauksista johtuneen liikearvon poistot	38	0	Kulukirjattu eläkevastuuvajaus	-158	-296
Arvonorotusten poisto	-5	-5	Varauksiin kohdistetun liikearvon poistot	-156	-194
Muiden poistojen oikaisu	20	22	Sale & lease back- yms. sopimukset	-119	-150
Kurssitappiot	0	101	Aineettoman omaisuuden poistot	-57	-77
Eläkekustannukset	138	-8	Arvonorotusten poistot	-107	-102
Muut pitkävaikutteiset menot	0	-19	Osakkuusyhtiöt	-13	-18
Osakkuusyhtiöt	5	8			
Sale & lease back- yms. sopimukset	31	24	Oma pääoma IAS-tilinpäätöksessä	3378	2563
Varausten muutos	-66	25			
Tilikauden tulos IAS-tilinpäätöksessä	947	406			

HALLITUKSEN EHDOTUS VOITTOVAROJEN KÄYTÖSTÄ

Konsernin vapaa oma pääoma oli tilikauden 1995 lopussa 779,2 miljoonaa markkaa, josta tilikauden voitto oli 786,5 miljoonaa markkaa. Emoyhtiön vapaa pääoma muodostui seuraavasti:

Tilikauden voitto	634 646 555,53 mk
Tulos edellisiltä tilikausilta	457 528 267,95 mk
Yhteensä	1 092 174 823,48 mk

Hallitus ehdottaa varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osakepääomalle 1 202 284 160,00 mk maksetaan osinkoa 17 prosenttia 204 388 307,20 mk ja että loppuosa voittovaroista jätetään voittovarojen tilille, jonka määräksi jää siten 887 786 516,28 mk

Helsingissä helmikuun 26. päivänä 1996

HALLITUS

Mikko Kivimäki

Lauri Mannerkoski

Pekka Einamo

Aulis Saarinen

Gösta Engman

Seppo Ahonen

Seppo Sahlman

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Rautaruukki Oy:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Rautaruukki Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon vuodelta 1995. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja yhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilivuodelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuosikatsauksiin. Käsityksemme mukaan osavuosikatsaukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsinki 27. helmikuuta 1996

KPMG WIDERI OY AB

Hannu Niilekselä
KHT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Rautaruukki Oy:n hallintoneuvosto on tänään pitämässään kokouksessa käsitellyt yhtiön vuoden 1995 tilinpäätöstä konsernitilinpäätöksineen ja tilintarkastuskertomusta, ja esittää lausuntonaan vuoden 1996 varsinaiselle yhtiökokoukselle, että yhtiön ja konsernin tuloslaskelmat ja taseet tilikaudelta vahvistetaan. Hallintoneuvosto yhtyy hallituksen

voittovarojen käyttöä koskevaan ehdotukseen.

Hallintoneuvostosta ovat erovuorossa vuoden 1996 varsinaisessa yhtiökokouksessa hallintoneuvoston puheenjohtaja Paavo Väyrynen sekä jäsenet Tauno Heikonen, Marjut Kaari-lahti, Kari Uotila ja Juhani Vähäkangas.

Helsingissä maaliskuun 21. päivänä 1996

HALLINTONEUVOSTO

	<i>Paavo Väyrynen</i>	
<i>Jorma Rantanen</i>	<i>Göran J. Ehrnrooth</i>	<i>Tauno Heikonen</i>
<i>Juhani Vähäkangas</i>	<i>Juhani Alaranta</i>	<i>Georg Ehrnrooth</i>
<i>Tuula Haatainen</i>	<i>Marjut Kaarilahti</i>	<i>Timo Ihamäki</i>
	<i>Kari Uotila</i>	<i>Tauno Matomäki</i>

Kuumavalssatun teräksen kysyntä jatkui hyvänä



Heikki Rusila

Raahe Steel (ent. Teräsryhmä) valmistaa ja markkinoi kuumavalssattuja levy- ja nauhatuotteita, terästeollisuuden sivutuotteita ja kuljetuspalveluja konsernin ja ulkopuolisten asiakkaiden tarpeisiin.

Kotimaassa teollisuuslevyjen kulutuksen kasvu jatkui voimakkaana ja laivalevyjen kulutus pysyi hyvällä tasolla. Raahe Steelin toimitukset konsernin jatkojalostusyksiköihin kasvoivat merkittävästi.

Raahe Steel säilytti asemansa Skandinavian ja Keski-Euroopan markkinoilla. Toimitukset Puolaan, Baltian maihin ja Pietarin alueelle kasvoivat tehostetun markkinoinnin ansiosta. Vuoden 1993 lopulla alkanut teräksen maailmanmark-

kinahintojen nousu jatkui edelleen vuoden 1995 aikana, mutta taittui vuoden lopulla.

Kannattavuus hyvä

Raahen terästehtaan terästoimitukset olivat 2 204 000 tonnia (2 165 000), josta konsernin sisäisten toimitusten osuus oli 58 prosenttia (55). Raahe Steelin liikevaihto oli 5 031 miljoonaa markkaa (4 603). Liikevaihdon kasvu

johtui valuuttamääräisten hintojen vahvistumisesta ja toimitusmäärien lisääntymisestä.

Raahe Steelin liiketulos oli 1 085 miljoonaa markkaa (1 041). Ryhmän liiketulos parani ja kannattavuus oli hyvä. USA:n dollarin heikentyminen alensi raaka-aine- ja energiakustannuksia. Ostotaihioiden käytön vuoksi raaka-ainekustannukset olivat korkeammat kuin edellisenä vuonna.

Tulosta paransi myynnin parempi kohdentaminen tuotteittain ja markkina-alueittain. Jalostusarvoa nostettiin lisäämällä leikattujen kelatuotteiden ja esikäsiteltyjen levytuotteiden myyntiä. Kannattavuuden parantamiseksi karsittiin valmistusohjelmasta tuotantoon huonosti soveltuvia tuotteita ja toisaalta laajennettiin valmistusohjelmaa uusilla tuotteilla.

RAAHE STEEL

Johtaja Heikki Rusila

RAAHEN TERÄSTEHDAS

Sintraamo
Koksaamo
Masuunit
Terässulatto
Levyvalssaamo
Nauhavalsaamo
Esikäsiteltyjen tuotteiden linja

OY JIT-TRANS LTD

AUGUST LINDBERG OY

SKJ-YHTIÖT OY

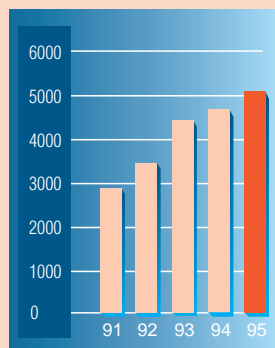
Hallitus

Mikko Kivimäki, *puheenjohtaja*
Lauri Mannerkoski, *varapuheenjohtaja*
Raimo Aho*
Pekka Einamo
Heikki Rusila
Aulis Saarinen
Seppo Sahlman
Pekka Vaarno
Pirkko Utriainen*
Erkki Ylitalo*
* *henkilöstöjäsen*

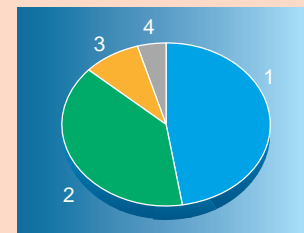
Avainluvut

	1995	1994
Liikevaihto, Mmk	5 031	4 603
Liiketulos, Mmk	1 085	1 041
Sijoitetun pääoman tuotto, %	20,0	24,2
Terästuotanto, 1000 t	2 007	2 267
Henkilöstö 31.12.	3 688	3 706

Liikevaihdon kehitys, Mmk



Ulkoisen myynnin alueittain 1995



1. Suomi	48%
2. Muut EU-maat	39%
3. Muu Eurooppa	9%
4. Muut maat	4%

Masuunit uudistetaan

Masuuni nro 1:n uudistaminen kesällä kesti 76 vuorokautta. Masuunin käyntiinlähtö sujui hyvin ja tuotantotavoitteet saavutettiin arvioitua nopeammin. Masuunin rakenteeseen tehtiin parannuksia, jotka nostivat sen tuotantokapasiteettia 15 prosenttia ja jatkavat sen tehollista käyttöikää 15 vuoteen. Edellisen uudistamisen jälkeen käyttöjako oli 10 vuotta.

Uudistettu masuuni edustaa maailman masuuniteknikan huippua. Siinä on uusi jäähdyslaattajärjestelmä suljetuine vesikiertoineen, korkealaatuiset tulenkestävät materiaalit sekä kuonan granulointilaitos. Rautaruukin masuunit ovat aikaisemminkin olleet kustannustehokkuudeltaan maailman kärkitasoa ja uusi tekniikka nostaa masuunilaitoksen kustannustehokkuuden yhä paremmaksi.

Masuunin nro 2 uudelleenrakentaminen käynnistyi. Varsinainen uudistus työ tehdään keväällä 1996 ja työn suunnitellaan valmistuvan 61 vuorokaudessa.

Kesällä käynnistettiin investointiohjelma, jolla modernisoidaan terässulaton ja valssaamon tuotantolinjat niin, että uusittujen masuunien suurempi rautatuotanto voidaan valmistaa teräkseksi ja valssaustuotteiksi. Investointiohjelma esitellään tarkemmin sivuilla 48-49.



Raahe Steel toimitti laivateräkset maailman suurimpaan kaasutankkeriin.

Raahen terästehtaan masuuni nro 1 uudistettiin kesällä ja masuuni nro 2 uudistetaan keväällä 1996. Kuva uudesta ohjaamosta.



Kuonat hyötykäyttöön

Masuunin uudelleenrakentamisen yhteydessä rakennettiin masuunikuonan suogranulointilaitteisto. Laitteisto vähentää pöly- ja rikkipäästöjä ilmaan sekä vesisistöjen kiintoainekuormitusta. Lisäksi masuunikuonan käyttömahdollisuudet maarakennuksen sideaineena paranivat. SKJ-yhtiöt myi lähes kaiken terästehtaalla syntyneen kuonan.

SKJ-yhtiöiden kehittämään tekniikkaan perustuvat kuonankäsittelylaitokset valmistuivat kahdelle terästehtaalle Venäjälle ja Fundian Koverharin tehtaalle.

Näkymät vuodelle 1996

Kuumavalssattujen kvarttolevytuotteiden kysynnän arvioidaan säilyvän vakaina kaikilla Raahe Steelin päämarkkina-alueilla. Kuumavalssattujen kelojen markkinoilla on epävarmuutta suurten varastojen vuoksi. Raahe Steelin toimi-

tusten jatkojalostukseen ja kotimaahan odotetaan pysyvän korkeana. Viennissä pyritään säilyttämään markkina-asetat perinteisillä markkina-alueilla. Masuunin nro 2 peruskorjauksen aikana turvataan valssaamon teräksen saanti käyttämällä ostoaihioita ja lisäämällä romun käyttöä.

Vuoden 1995 lopulla alkaneen kuumavalssattujen tuotteiden hintojen laskun odotetaan tasoittuvan vuoden 1996 ensimmäisen puoliskon jälkeen. Raahe Steelin liiketuloksen arvioidaan heikentyvän, ja kannattavuuden olevan tyydyttävällä tasolla.



Atwerpenin satamassa olevat polttoainesäiliöt on rakennettu Rautaruukin asennusvalmiista esikäsitellyistä teräslevyistä.

Toimitukset kasvoivat, kannattavuus parani



Pekka Vaarno

Rautaruukki Strip Products (ent. Ohutlevyryhmä) valmistaa ja markkinoi kylmävalssattuja ja pinnoitettuja teräsohutlevyjä rakentamiseen, sisustamiseen ja kalustamiseen, ajoneuvo- ja kuljetusvälineiteollisuudelle, kodinkoneisiin ja pakkauksiin.

Kylmävalssatun, sinkityn ja muovipinnoitetun teräksen markkinatilanne oli ryhmän päämarkkinoilla Euroopassa selvästi parempi kuin edellisinä vuosina. Loppusyksystä markkinoita häiritsi varastojen täyttyminen.

Ohutlevytuotteiden hintataso on noussut syksystä 1994 lähtien, mutta kylmävalssattujen ja sinkittyjen levyjen hinnat kääntyivät laskuun vuoden viimeisellä neljänneksellä. Hintaero raaka-aineena käytettävään kuumavalssattuun teräkseen nähden kasvoi. Suomen mar-

kan vahvistuminen heikensi markkamääriäisten hintojen nousua.

Kannattavuus parani

Strip Productsin tuotantokapasiteetti oli täydessä käytössä ja ryhmä kasvatti toimitusmääriään tuotantokapeikkoja avaamalla. Strip Productsin liikevaihto oli 2 925 miljoonaa markkaa (2 558). Ohutlevyjä toimitettiin yhteensä 957 000 tonnia (852 000), josta kylmävalssattuja 400 000 tonnia (354 000) ja



Ilmastointilaitteet ovat sinkityn ohutlevyn monipuolinen käyttöalue.

pinnoitettuja levyjä 557 000 tonnia (489 000). Konsernin sisäiset toimitukset olivat 259 000 tonnia (155 000).

STRIP PRODUCTS

Johtaja Pekka Vaarno

KYLMÄVALSSAUS JA SINKITYS

Hämeenlinnan tehdas
Bregal GmbH
(osakkuus 25 %)
Ragal GmbH
Rautaruukki
Stahlservice GmbH

MUOVIPINNOITUS

Hämeenlinnan yksikkö
Suomen Metalcolor Oy
Metalcolour A/S

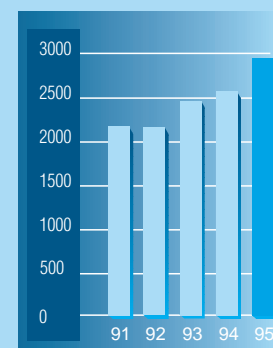
Hallitus

Mikko Kivimäki,
puheenjohtaja
Lauri Mannerkoski,
varapuheenjohtaja
Pekka Einamo
Hanna Haakana*
Hannu Oja*
Heikki Rusila
Aulis Saarinen
Seppo Sahlman
Varma Silvennoinen*
Pekka Vaarno
** henkilöstöjäsen*

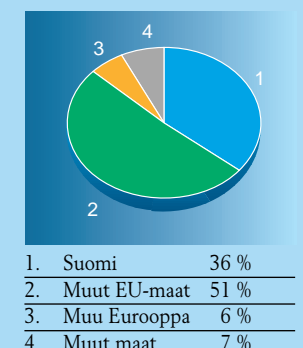
Avainluvut

	1995	1994
Liikevaihto, Mmk	2 925	2 558
Liiketulos, Mmk	176	118
Sijoitetun pääoman tuotto, %	17,8	11,5
Henkilöstö 31.12.	1 036	1 006

Liikevaihdon kehitys, Mmk



Ulkoinen myynti alueittain 1995



Strip Productsin liiketulos oli 176 miljoonaa markkaa (118). Ryhmän kannattavuus parani hyvälle tasolle.

Tuotanto kasvaa Hämeenlinnassa

Loppuvuodesta käynnistettiin Hämeenlinnan kylmävalssaamon peittäuslinjan ja tandem-valssaimen uudistamisen

suunnittelu. Valssaustuotanto nostetaan 1 250 000 tonniin vuodessa lisäämällä valssausnopeuksia ja uusimalla laitteistoa. Kelojen maksimipaino nostetaan vastaamaan Raahe Steelin kuumavalssattujen kelojen 30 tonnin painoa.

Investoinnit parantavat merkittävästi tuotteiden laatua ja Hämeenlinnan tehtaan kustannuskilpailukykyä. Uusitut laitteistot ovat käytössä vuodesta 1998 alkaen. Investointien kustannusarvio on 270 miljoonaa markkaa, josta on huomattava osa normaaleja korvausinvestointeja.

Näkymät vuodelle 1996

Ohutlevyjen kysynnän ennakoidaan säilyvän vakaana. Kylmävalssattujen ja sinkittyjen tuotteiden suurten varastojen uskotaan purkautuvan vuoden aikana. Vuoden 1995 loppupuolella alkaneen hintojen laskun ennakoidaan tasaantuvan vuoden 1996 ensimmäisen puoliskon jälkeen. Muovipinnoitettujen tuotteiden kysynnän odotetaan edelleen kasvavan etenkin Itämeren alueella. Strip Productsin kannattavuuden arvioidaan paranevan edelleen.



Muovipinnoitettua teräslevyä iloisimmillaan.

Hintojen vahvistuminen paransi tulosta



Juha Järvelä

Metform valmistaa ja markkinoi hitsattuja teräsputkia ja niihin perustuvia jalosteita. Hitsattujen ohutseinäputkien ja putkipalkkien valmistajana Metform on Euroopan kolmanneksi suurin. Ryhmän tehtaat sijaitsevat Suomessa, Ruotsissa, Tanskassa ja Saksassa.

Hitsattujen teräsputkien kysyntä oli päämarkkinoilla vuoden alkupuolella hyvä. Tuotteiden hintataso nousi, mutta vuoden viimeisellä neljänneksellä sekä kysyntä että hintojen nousu tasaantuivat. Jalosteiden kysyntä oli koko vuoden tyydyttävällä tasolla.

Metform teki Gasum Oy:n kanssa sopimuksen Suomen kaasuputkiverkon laajennukseen tarvittavista pinnoitetuista putkista.

Putkituotteiden toimitusmäärät kasvoivat 9 prosenttia. Ryhmän liike-

vaihto oli 2 448 miljoonaa markkaa (2 353). Liikevaihto kasvoi Metformin kaikissa tuoteryhmissä.

Metformin liike-tulos oli 185 miljoonaa markkaa (111). Kannattavuus oli hyvä. Sitä paransivat toimitusmäärien kasvun ja parantuneen hintatason ohella myös tuottavuutta nostaneet investoinnit.

Muutoksia ryhmän rakenteessa
Metformiin perustettiin markkinointi-



Kaukolämpöverkosto syntyy Rautaruukin virtausputkista myös veden alle.



osasto tukemaan eri tuotteiden myyntiryhmiä.

Kylmämuovattuja avoprofiileja valmistavat Toijalan tehdas, Gasell Metform AB ja Stelform A/S siirrettiin konsernin Rakennustuoteryhmään 1.9.1995 alkaen. Tämä selkeytti konsernin rakennetta, koska merkittävä osa avoprofiilituotannosta käytetään rakentamisessa. Kylmävedettyjä putkia Ruotsissa valmistava Structo AB myytiin joulukuussa.

Investointeja kaikissa yksiköissä

Metformin kaikissa yksiköissä jatkettiin tuotantolinjojen ja jälkikäsittelylaitteiden modernisointia.

Pulkkilan tehtaalla modernisoitiin putkenvalmistuslinjan muovausyksikkö. Uuden tekniikan ansiosta putkikoneen asetus- ja säätöajat lyhenivät ja tuotantotehokkuus parani. Uudistuksen vaikutukset näkyvät etenkin vaativien laatu-erien valmistuksessa.

Osana Wirsbo Stålrör AB:n kehitysohjelmaa modernisoitiin toisen putkenvalmistuslinjan kelankäsittelylaitteisto. Kehitysohjelma on parantanut tehtaan kannattavuutta tuottavuutta nostamalla ja laatua parantamalla.

Näkymät vuodelle 1996

Metformin putkitoimitusten odotetaan pysyvän vuoden 1995 hyvällä tasolla. Hintakehityksen arvioidaan tasaantuvan, mutta hintaero raaka-aineena käytettävään teräkseen kasvaa edelleen. Metformin kannattavuuden arvioidaan paranevan ja olevan hyvällä tasolla.

Metformin uudet Combi-putket soveltuvat erinomaisesti maatalousrakentamiseen..

METFORM

Johtaja Juha Järvelä

RAKENNEPUTKET

Hämeenlinnan putkitehdas
Lappohjan tehdas
Pulkkilan tehdas
Nordisk Simplex A/S

VIRTAUSPUTKET

Oulaisten tehdas
Wirsbo Stålrör AB

JALOSTEET

Carl Froh GmbH & Co

MYYNTIYHTIÖ

Star Tubes (UK) Ltd

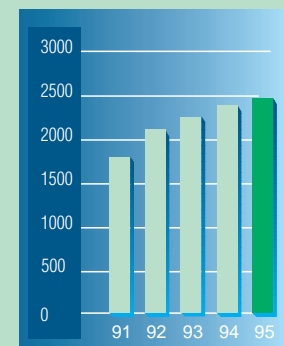
Hallitus

Mikko Kivimäki, puheenjohtaja
Gösta Engman, varapuheenjohtaja
Juha Järvelä
Timo Krankkala*
Kjell-Peter Lindroos*
Jouko Luttinen*
Lauri Mannerkoski
Aulis Saarinen
Seppo Sahlman
* henkilöstöjäsen

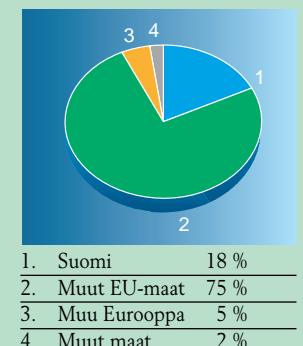
Avainluvut

	1995	1994
Liikevaihto, Mmk	2 448	2 353
Liiketulos, Mmk	185	112
Sijoitetun pääoman tuotto, %	17,8	9,9
Henkilöstö 31.12.	1 670	1 988

Liikevaihdon kehitys, Mmk



Ulkoisen myynti alueittain 1995



Toiminnan tehostaminen tuotti tulosta



Jorma Lukkari



Markku Koljonen

Rakennustuoteryhmä valmistaa ja markkinoi pääasiassa rakentamisessa käytettäviä, konsernin omasta teräksestä valmistettuja rakennustuotteita. Ryhmän päätuotteita ovat profiloituneet levyt, kantavat

avoprofiilit ja seinäelementit. Ryhmä on Itämeren alueen johtava profiloitujen tuotteiden valmistaja ja sillä on tuotantoa Suomessa, Ruotsissa, Tanskassa, Puolassa, Virossa ja Venäjällä.

Rakennustuotteiden kysyntä oli Suomessa edelleen alhaisella tasolla, mutta kysyntä kasvoi Itämeren uusissa markkinatalousmaissa ja Ruotsissa. Rakennus-

tuoteryhmän toimitukset kasvoivat kaikilla markkina-alueilla.

Rakennustuoteryhmän liikevaihto oli 856 miljoonaa markkaa (670). Toi-



mitusten kasvun lisäksi liikevaihdon kasvuun vaikuttivat osittain syyskuun alussa Metformista Rakennustuoteryhmään siirretyt, avoprofiileja valmistavat yksiköt.

Liiketulos nousi positiiviseksi

Ryhmän liiketulos nousi positiiviseksi. Ryhmän uudelleenjärjestelyt ja toimi-

Teräs on oivallinen materiaali meluaitojen rakentamiseen.

nustuotteiden liiketoiminta Mäkelä Metalsiin. Syyskuun alussa Rakennustuoteryhmään liitettiin aikaisemmin Metformiin kuulunut kylmämuovattujen avoprofiilien tuoteryhmä: Toijalan tehdas, Gasell Metform AB ja Stelform A/S. Avoprofiilit monipuolistavat ryhmän tuotevalikoimaa ja parantavat siten asiakaspalvelua.

Kasvu jatkuu Itämeren alueella

Rakennustuoteryhmällä on ollut profiilintehdäät Virossa vuodesta 1992 ja Puolassa vuodesta 1994. Tänä aikana ryhmä on kasvattanut voimakkaasti toimituksiaan Baltian maihin, Venäjälle ja Puolaan. Vuonna 1995 vienti näihin maihin oli jo 25 prosenttia ryhmän liikevaihdosta.

Rakennustuoteryhmä jatkoi toimintonsa kehittämistä lähialueilla. Rannila Steel avasi uudet myynti- ja tuotantoyhtiöt Pietarissa, Latviassa ja Liettuassa. Joulukuussa Rannila Taldom AO aloitti profiloitujen

levyjen valmistuksen lähellä Moskovaa. Virossa AS Rannila Profiil siirtyi kokonaan Rannila Steelin omistukseen.

Vuoden lopulla Rautaruukki hankki 16,9 prosentin osuuden puolalaisesta rakentamisen tuotteita valmistavasta yhtiöstä Metalplast-Oborniki Sp. z.o.o.

Näkymät vuodelle 1996

Vuonna 1996 Rakennustuoteryhmän toimitusten odotetaan edelleen lisääntyvän pääasiassa lähialueilla kasvavan kysynnän vuoksi. Kannattavuuden arvioidaan paranevan välttävälle tasolle.

Teräskatteiden toimitukset Puolaan ja Baltian maihin kasvoivat voimakkaasti. Kuva Puolasta.



RAKENNUSTUOTERYHMÄ

Johtaja Jorma Lukkari,
Rakennustuote- ja konepajaryhmät

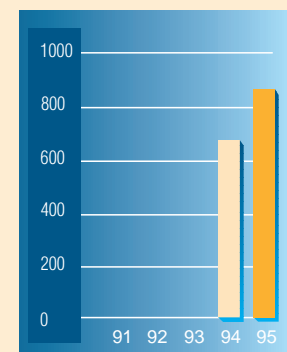
Johtaja Markku Koljonen,
Rakennustuoteryhmä

- Mäkelä Metals Oy
- Rannila Steel Oy
- Toijalan tehdas
- Gasell Profil AB
- Stelform A/S
- AS Rannila Profiil
- Rautaruukki Polska Sp. z o.o
- Rannila Taldom A/O
- Rannila Steel Latvia Sia
- Uab Rannila Steel Vilnius

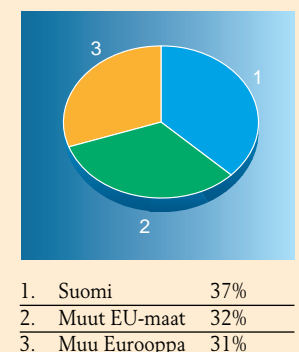
Avainluvut

	1995	1994
Liikevaihto, Mmk	856	670
Liiketulos, Mmk	20	- 16
Sijoitetun pääoman tuotto, %	3,8	neg.
Henkilöstö 31.12.	783	558

Liikevaihdon kehitys, Mmk



Ulkoisen myynti alueittain 1995



Tilaukanta vahvistui, liiketulos parani



Jorma Lukkari

Konepajaryhmä valmistaa ja markkinoi kiskokalustoa, säiliönpäätyjä ja muita konepajatuotteita sekä myy konsernissa kehitettyä teknologiaa.

Konepajaryhmän liikevaihto kasvoi 32 prosenttia edellisestä vuodesta. Liiketulos parani, mutta oli edelleen tappiollinen kiskokalustoa valmistavan Oy Transtech Ltd:n alhaisen käyntiasteen vuoksi.

Toimitukset kasvoivat

Transtech toimitti kiskokalustoa noin 250 miljoonan markan arvosta. Lisäksi Transtech toimitti konepajatuotteita 50 miljoonan markan arvosta.

Tavaravaunuja toimitettiin yhteensä 192 Ruotsiin, Norjaan ja Englantiin. VR:lle toimitettiin yhdessä italialaisen päätoimittajan kanssa kaksi Pendolino-koejunaa. Sveitsiläiselle päätoimittajalle toimitettiin ensimmäiset neljä VR:n tilaamista 20 sähköveturista. Ruotsalaisel-



CCB-Gruppen

CCB-Gruppen on Norjan toiseksi suurin terästukka-kauppa, jolla on toimipisteet yhdeksällä paikakunnalla Norjassa. Yhtiön palveluksessa on 155 henkeä.

Teräksen, metallien ja rakennusmateriaalien kysyntä jatkoi kasvuaan Norjassa ja hinnat vahvistuivat. CCB-Gruppen kasvatti markkinaosuuttaan.

CCB-Gruppenin liikevaihto kasvoi 17 prosenttia ja oli 690 miljoonaa Norjan kruunua (591). Yhtiö paransi merkittävästi kannattavuuttaan. Tulos rahotuserien jälkeen oli 42 miljoonaa Norjan kruunua (11).

KONEPAJARYHMÄ

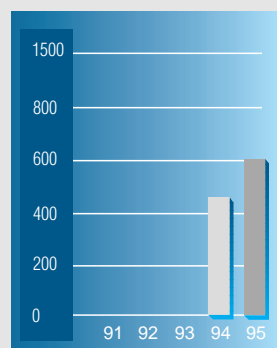
Johtaja Jorma Lukkari

- Transtech
- Halikon tehdas
- Polartherm Oy
- Hydoring Oy
- DCA-Instruments Oy
- Rautaruukki Engineering

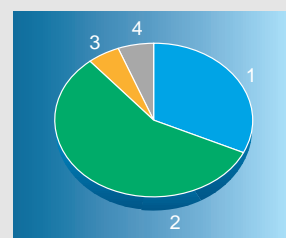
Avainluvut

	1995	1994
Liikevaihto, Mmk	594	450
Liiketulos, Mmk	- 51	- 90
Sijoitetun pääoman tuotto, %	neg.	neg.
Henkilöstö 31.12.	1 012	1 247

Liikevaihdon kehitys, Mmk



Ulkoisen myynti alueittain 1995



1. Suomi	32%
2. Muut EU-maat	57%
3. Muu Eurooppa	5%
4. Muut maat	6%

le asiakkaalle toimitettiin 8 sähköveturin koria.

Teräksisiä säiliönpäätyjä valmistavan Halikon tehtaan kannattavuus parani edelleen ja oli hyvä. Tehtaalla käynnistettiin investoinnit suurempien päätyjen valmistamiseksi.

Muutokset ryhmän rakenteessa

Valmetin ja VR:n omistamat Transtechin osakkeet siirtyivät Rautaruukin omistukseen. Vuoden lopulla Oy Transtech Ltd fuusioitiin Rautaruukki Oy:öön Transtech-yksiköksi.

Vuoden aikana Rautaruukki myi terästeollisuuden mittalaitteita valmistaneen New Technology -yksikön sekä osuudet osakkuusyhtiöistä Fincitec Oy, Idesco Oy ja Noptel Oy.

Tilaukanta kasvoi

VR tilasi Transtechilta 42 kaksikerroksista uudentyyppistä alumiinirunkoista Intercity- ja palveluvaunua. Niiden toimitukset alkavat vuoden 1997 lopulla. Englantiin Transtech toimittaa vuoden

Transtechin tilaukanta on kasvanut ja siihen kuuluu usean tyyppistä kiskokalustoa.

1996 aikana Rover Groupille 104 kehittämäänsä katettua erikoisvaunua ja Powell Duffryn Standard Ltd:lle 85 hielenkuljetusvaunua. Ruotsalainen Nordwaggon AB tilasi 103 siirtoseinävaunua, jotka toimitetaan vuonna 1996.

Näkymät vuodelle 1996

Konepajaryhmän näkymät ovat aikaisempaa paremmat Transtechin tilaukannan vahvistumisen ansiosta. Transtechin tilaukannassa on vaunutilauksia noin 800 miljoonan markan arvosta, josta 200 miljoonaa markkaa vuodelle 1996. Liiketuloksen arvioidaan paranevan, mutta kannattavuus jää vielä heikoksi.

Tulos parantunut neljänä vuotena peräkkäin



Lennart Kallioniemi

Rautaruukki Oy ja Norsk Jern Holding AS omistavat kumpikin 50 prosenttia pohjoismaisesta Fundia AB:sta, joka valmistaa pitkiä terästuotteita. Päätuotteita ovat betoniteräkset, tangot, valssilangat, valssatut profiilit ja erilaiset jatkojalosteet, kuten hitsauslanka, jännepunokset, vedetty ja sinkitty lanka sekä kromatut tangot.

Fundian toiminta jakautuu viiteen liiketoimintaryhmään: Betoniteräkset, Tanko, Lanka, Profiilit ja Jalosteet. Tuotantoyksiköitä on Suomessa, Ruotsissa, Norjassa, Hollannissa ja Ranskassa sekä myyntiyksiköitä useissa Euroopan maissa.

Rautaruukki ja Norsk Jern Holding AS ovat allekirjoittaneet kauppakirjan, jolla Fundiasta tulee Rautaruukin kokonaan omistama tytäryhtiö. Kaupan voimaantulo edellyttää asianomaisten viranomaisten hyväksymistä.

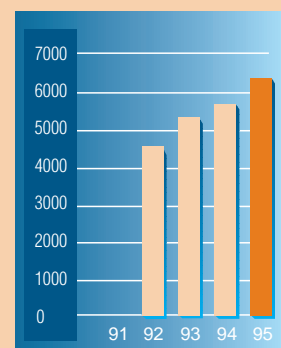
Vuoden alkupuoliskolla Fundian tuotteiden kysyntä kasvoi voimakkaasti ja useimpien tuoteryhmien hinnat nousivat. Syksyllä kysyntä alkoi heiketä ja vähemmän jalostettujen kauppateräslautujen hinnat kääntyivät laskuun. Vuoden lopulla markkinatilanne heikkeni edelleen. Vaativampien teräslajien ja pitemmälle jalostettujen tuotteiden markkinatilanne säilyi kuitenkin parempana. Näiden tuotteiden osuutta toimituksista on Fundian strategian mukaisesti jatkuvasti lisätty.

Fundian liikevaihto kasvoi 6 304 miljoonaan Ruotsin kruunuun (5 624). Liiketulos oli 393 miljoonaa kruunua (278). Tulosen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 351 miljoonaa kruunua (154), johon sisältyy 96 miljoonaa kruunua kurssivoittoja.

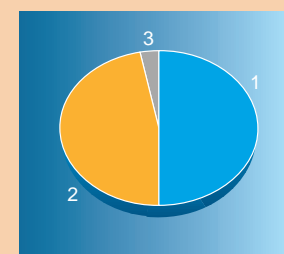
Avainluvut

	1995	1994
Liikevaihto, MSEK	6 304	5 624
Liiketulos, MSEK	393	278
Sijoitetun pääoman tuotto, %	12	10
Terästuotanto, 1000 t	1 485	1 480
Henkilöstö 31.12.	3 633	3 580

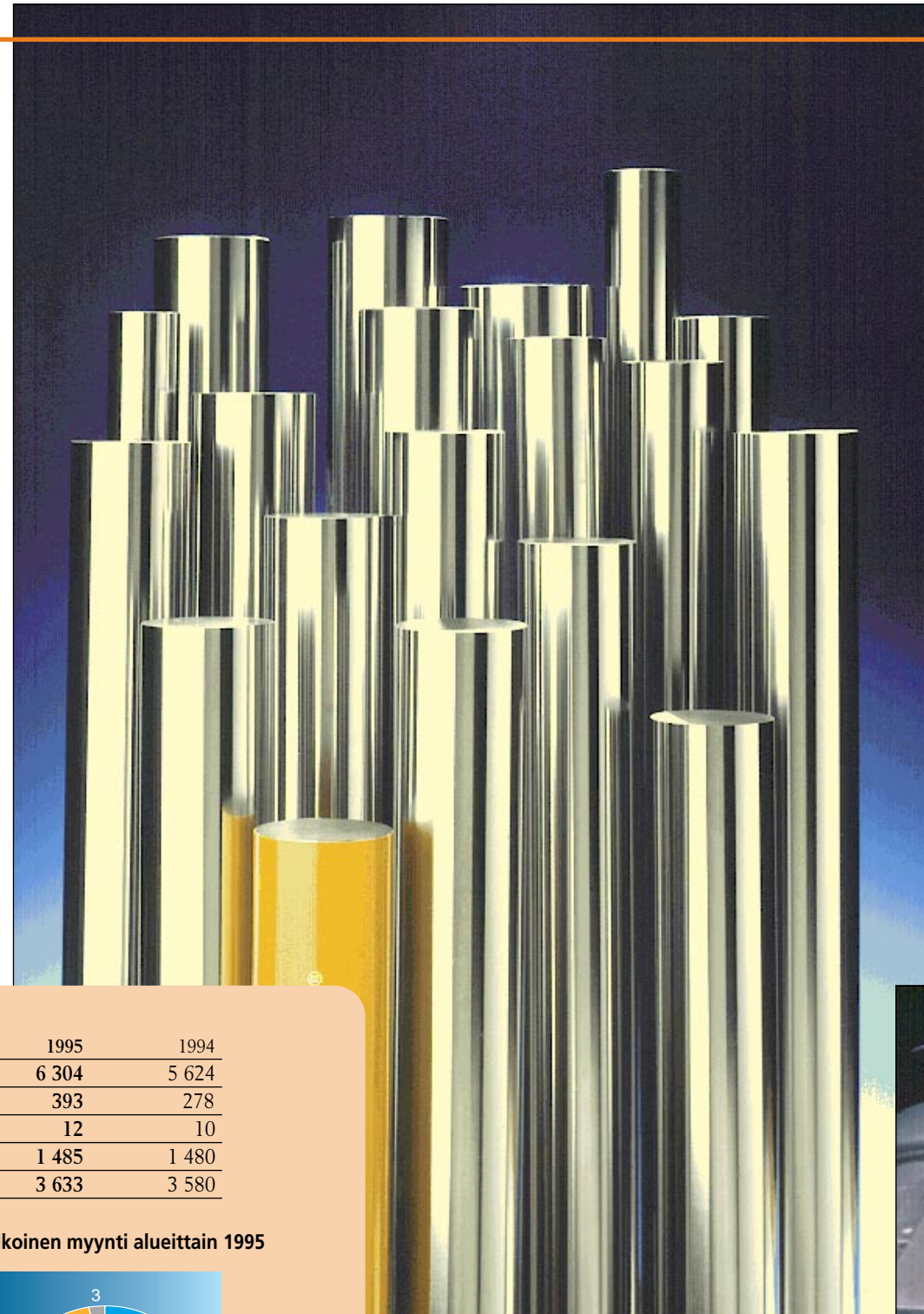
Liikevaihdon kehitys, MSEK



Ulkoinen myynti alueittain 1995



1. Pohjoismaat	50 %
2. Muu Eurooppa	47 %
3. Muut maat	3 %



Fundian jatkojalostustuotteisiin kuuluvat mm. kromatut tangot.



Autojen lehtijouset ovat Fundian laattatankojen tärkeä käyttökohde.

Investointiohjelma valmistui

Vuoden aikana saatiin päätökseen vuonna 1993 käynnistetty 800 miljoonan kruunun investointiohjelma Fundian tuotantorakenteen kehittämiseksi. Suurimmat investointikohteet olivat Mo i Ranan lankavalssauslinja, Koverharin masuunin uudistaminen, Taalintehtaan valssausnopeuden nosto ja Smedjebackenin terästuotannon kehittäminen. Investoinnit tehostavat tuotantoa, parantavat laatua ja nostavat niukkaseosteisten erikoisterästen osuutta tuotannosta.

Eri tuotteiden tuotantomäärät olivat pääasiassa edellisvuotisella tasolla huolimatta investointien aiheuttamista tuotantoseisoikeista.

Jatkojalostus laajenee

Vuoden alussa muodostettiin uusi Jatkojalostus-liiketoimintaryhmä, johon siirrettiin Tanko- ja Lankaryhmien jalostusyksiköt. Tavoitteena on tehostaa Fundian ydinliiketoimintaa tukevien tuotteiden kehittämistä ja jalostamista.

Kesäkuussa ostettiin Ovako Steelin Cromax-liiketoiminta. Cromax valmis-

taa ja markkinoi kromattuja tankoja, joita käytetään hydraulikkateollisuudessa. Tuotantoyksiköt ovat Ruotsissa, Hollannissa ja Ranskassa. Uuteen yhtiöön Fundia Cromax AB:hen liitettiin Fundialla jo aikaisemmin olleet vastaavat toiminnot Hallstahammarin tehtaalta. Fundia Cromax kuuluu Jatkojalostusryhmään.

Näkymät vuodelle 1996

Fundian päämarkkina-alueella Länsi-Euroopassa talouskasvun arvioidaan hidastuvan vuoden 1996 aikana. Kilpailun odotetaan kiristyvän ja Fundialle tärkeän rakentamisen volyymin on päämarkkinoilla edelleen alhainen.

Fundian liikevaihdoksi vuonna 1996 arvioidaan 6,5 miljardia Ruotsin kruunua. Tuloksen arvioidaan säilyvän vuoden 1995 tasolla ilman kurssivoittoja, mutta siihen liittyy markkinoista johtuvia epävarmuustekijöitä. Vuonna 1995 valmistunut investointiohjelma vaikuttaa tulokseen täysimääräisesti.

Rautaruukin teräs- ja valssaustuotanto on tällä hetkellä kustannustehokkuudeltaan Länsi-Euroopan kärkitasoa. Syksyllä 1995 käynnistetty Rautaruukki 2000 -investointiohjelma parantaa tehokkuutta entisestään. Nykyiset tuotantolinjat modernisoidaan ja niiden kapeikot poistetaan. Samalla linjoille asennetaan uusinta automaatio- ja ohjaustekniikkaa. Investointiohjelman kannattavuus on hyvä.

Raahen terästehtaan masuuni nro 1 uudelleenrakennettiin kesällä 1995 ja masuunin nro 2 uudelleenrakentaminen toteutetaan huhti-toukokuussa 1996. Näiden uudistusten jälkeen rautatuotanto kasvaa 2,5 miljoonaa tonniin vuodessa. Rautatuotannon lisääminen ja romun käytön tehostaminen mahdollistavat myös teräs- ja valssaustuotannon kasvattamisen.

Vuosina 1995–1999 toteutettavaan Rautaruukki 2000 -ohjelmaan kuuluu yli 30 erillistä projektia Raahen terästehtaalla ja Hämeenlinnan tehtaalla. Investoinneilla poistetaan nykyisten tuotantolinjojen kapeikkoja ja modernisoidaan koneita ja laitteita.

Investoinnit nostavat Raahen terästehtaan teräs- ja kuumavalssaustuotannon nykyisestä 2,3 miljoonasta 2,8 miljoonaa tonniin. Investointien kustannusarvio on 1 770 miljoonaa markkaa, johon sisältyy huomattava määrä normaaleja korvausinvestointeja. Täysimääräisesti lisätuotanto saavutetaan vuodesta 2000 alkaen.

Hämeenlinnan tehtaalla nostetaan kylmävalssaustuotanto vastaavasti 930 000 tonnista 1 250 000 tonniin. Hämeenlinnan tehtaan kylmävalssaustuotannon nostamiseen ja siihen liittyviin korvausinvestointeihin investoidaan 270 miljoonaa markkaa. Näin Raahen Steelin lisääntyvästä kuumavalssaustuotannosta voidaan valmistaa edelleen jatkojalostustuotteita.

Kannattavuus on hyvä

Koko investointiohjelman kannattavuus on hyvä. Lisätuotannon investointikustannukset ovat alhaiset, koska uusia tuotantolinjoja ei rakenneta vaan nykyisiä uudistetaan. Lisätuotannon tuotantokustannukset ovat taas erittäin alhaiset, koska henkilökustannukset jopa supistuvat. Investoinnit alkavat tuottaa asteittain vuodesta 1997, josta lähtien niiden takaisinmaksuajaksi arvioidaan noin 5 vuotta.

Rautaruukissa arvioidaan, että investoinnit voidaan toteuttaa konsernin oman tulo- ja rahoituksen avulla. Investointijakson aikana konsernin kassavirran kokonaisuudessaan arvioidaan säilyvän positiivisena. Omavaraisuusasteen arvioidaan paranevan edelleen.

Tehokkuus paranee

Investoinnit parantavat merkittävästi tehtaiden kustannustehokkuutta, joka jo nyt on maailman huipputasoa. Investoinnit myös monipuolistavat tuotevalikoimaa, nostavat tuotannon jalostusarvoa ja parantavat laatua. Ympäristöpäästöt supistuvat selvästi.

Tuotannon noston yhteydessä toteutettavat rationalisoinnit vähentävät henkilöstöä Raahen terästehtaalla yli 80 hengellä. Työn tuottavuus nousee terästuotannossa 650 tonnista noin 800 tonniin miestyövuodessa. Hämeenlinnan tehtaalla työn tuottavuus nousee yli 30



prosenttia. Tällainen kustannustehokkuuden paraneminen varmistaa Rautaruukin kilpailukykyä 2000-luvulla.

Sulatuskoko kasvaa

Raahen Steelin terästuotantoa lisätään nostamalla konvertertien sulatuskoko 100 tonnista 120 tonniin. Lisäksi konverttereille rakennetaan raakaraudan rikkinpoistoasema, joka mahdollistaa lähes

Konvertertien sulatuskoko nostetaan 120 tonniin. Raakaraudan rikkinpoistoasema mahdollistaa lähes rikittömien erikoisterästen valmistamisen.

rikittömien erikoisterästen valmistamisen.

Jatkuvavalukoneelle rakennetaan uusi jatkuvavalukone kolmen vanhan tilalle ja kaksi muuta jatkuvavalukonetta modernisoidaan. Aihoiden maksimipituus kasvaa 12 metriin ja maksimipaino nousee nykyisestä 20 tonnista 30 tonniin.

Valssaamon tärkein uudistus on askelpalkkiuunin rakentaminen. Aihoiden kuumentamisessa käytettävä alkelpalkkiuuni pystyy kuumentamaan entistä suuremmat aihiot aikaisempaa tehokkaammin.

Nauhavalssaalinjan valssituolit ja kelainalue uudistetaan vastaamaan 12 metrin aihioituutta, 30 tonnin kelapainoa ja kasvavia tuotantomääriä.

Ympäristöpäästöt supistuvat

Investoinnit supistavat merkittävästi ympäristöpäästöjä ja parantavat työolosuhteita. Konverterilaitoksen hajapölypäästöt vähenevät 80 prosenttia ja savukaasujen pölynpoisto tehostuu.

Valssaamolle rakennetaan täysin suljettu vesijärjestelmä. Tämä parantaa vesien puhtaustasoa, lisää vesien jäähy-

tyskapasiteettia ja laskee olennaisesti vesistökuormitusta. Öljy- ja kiintoainepäästöt vesistöön vähenevät viidennekseen aikaisemmasta.

Kylmävalssaustuotanto kasvaa

Hämeenlinnan tehtaan kylmävalssaamolla uudistetaan peittäuslinja ja tandem-valssaimen moottorit ja automaatiojärjestelmä. Samalla nostetaan kylmävalssattujen kelojen kelapainoa ja uudistetaan kelojen käsittelyjärjestelmä.

Tandem-valssaimen uudistamisen yhteydessä nostetaan valssaimen maksiminopeus kaksinkertaiseksi ja lisätään nykyisen peittäuslinjan kapasiteettia. Investoinnit nostavat Hämeenlinnan tehtaan kustannustehokkuutta ja parantavat merkittävästi myös kylmävalssattujen tuotteiden laatua. Investoinnit eivät lisää henkilöstön määrää.

Valssaustuotannon kasvattaminen antaa mahdollisuuden lisätä vaiheittain myös jatkojalostustuotantoa. Rautaruukki aikoo markkinoida lisätuotannon pääosin jatkojalostettuina tuotteina nykyisille päämarkkinoilleen.



Nauhavalssaalinjalla saavutetaan korkeammat tuotantomäärät uudistamalla valssituolit ja kelainalue.

YHTEENVETO VUOSISTA 1991-95

		1995	1994	1993	1992	1991
Liikevaihto	Mmk	9 213	8 255	7 683	7 064	7 317
Vienti ja ulkomaantoiminta	%	68	70	74	73	65
Henkilöstö vuoden lopussa		8 730	9 068	9 151	9 281	11 197
Henkilöstöä keskimäärin		9 318	9 444	9 437	9 873	10 896
Jalostusarvo/henkilö	1 000 mk	436	386	351	296	243
Terästuotanto	1000 t	2 007	2 267	2 201	2 094	2 478

TALOUS

Liiketulos	Mmk	1 385	1 050	762	252	-77
% liikevaihdosta	%	15,0	12,7	9,9	3,6	-1,1
Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja	Mmk	954	658	78	-899	-853
% liikevaihdosta	%	10,4	8,0	1,0	-12,7	-11,7
Tulos ennen varauksia ja veroja	Mmk	810	440	-42	-726	-959
% liikevaihdosta	%	8,8	5,3	-0,6	-10,3	-13,1
Sijoitetun pääoman tuotto	%	15,5	12,1	9,0	3,6	0,2
Oman pääoman tuotto	%	23,4	21,6	2,6	-36,9	-26,2
Omavaraisuusaste	%	37,7	31,6	21,1	17,4	25,2
Velkaantuneisuusaste	%	109	143	274	335	214
Investoinnit, brutto	Mmk	778	544	432	742	1 363
% liikevaihdosta	%	8,4	6,6	5,6	10,5	18,6
Tutkimus- ja kehitystoiminta	Mmk	80	66	65	82	93
% liikevaihdosta	%	0,9	0,8	0,8	1,2	1,3
Korkokulut, netto	Mmk	387	424	475	571	469
% liikevaihdosta	%	4,2	5,1	6,2	8,1	6,4
Korolliset nettovelat	Mmk	4 347	4 850	6 246	6 643	6 139

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

Tulos/osake, EPS	mk	7,19	5,40	0,55	-9,54	-8,65
Oma pääoma/osake	mk	33,16	28,28	22,20	21,10	30,46
Osinko/osake	mk	1,70*	1,00	0	0	0
Osinko/tulos	%	23,7*	18,5	0	0	0
Hinta/voitto-suhde, P/E		3,7	7,0	79,3	-1,7	-2,0
Osakkeiden vaihto	1000 kpl	36 313	23 184	13 285	4 829	2 619
Osakkeiden vaihto	Mmk	1 033	1 136	411	97	58
Osakkeen keskikurssi	mk	28,44	49,00	30,93	20,19	22,00
Osakkeiden osakeantioikaistu keskimäärä		120 228 416	113 935 813	92 923 861	92 647 166	92 647 166
Osakkeiden osakeantioikaistu määrä 31.12.		120 228 416	120 228 416	101 828 416	92 647 166	92 647 166
Osakkeiden lukumäärä 31.12.		120 228 416	120 228 416	101 828 416	92 647 166	92 647 166
Osakkeen pörssikurssi tilinpäätöspäivänä	mk	26,50	38,00	43,90	16,50	17,20
Osakkeiden markkina-arvo 31.12.	Mmk	3 186	4 569	4 470	1 440	1 501

* Hallituksen ehdotus

Tunnusluvut on laskettu käyttäen seuraavia kaavoja:

Jalostusarvo / henkilö =	$\frac{\text{liiketulos} + \text{poistot} + \text{palkat} + \text{henkilösivukulut} + \text{vuokrat} - \text{osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta}}{\text{henkilöstö keskimäärin}}$
Sijoitetun pääoman tuotto =	$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} + \text{korkokulut} + \text{kurssierot} + \text{muut rahoituskulut (pl. poistot sijoituksista)}}{[\text{taseen loppusumma} - \text{pakolliset varaukset} - \text{korottomat velat}] \text{ (vuoden alun ja lopun keskiarvo)}}$
Oman pääoman tuotto =	$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} - \text{verot}}{[\text{oma pääoma} + \text{vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero} + \text{vähemmistön osuus}] \text{ (vuoden alun ja lopun keskiarvo)}}$
Omavaraisuusaste =	$\frac{\text{oma pääoma} + \text{vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero} + \text{vähemmistön osuus}}{\text{taseen loppusumma} - \text{lyhytaikaiset saadut ennakot}}$
Tulos / osake (EPS) =	$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} - \text{vähemmistön osuus tuloksesta} - \text{verot}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimäärä}}$
Oma pääoma / osake =	$\frac{\text{oma pääoma} + \text{vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osinko / osake =	$\frac{\text{tilikauden osingot}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osinko / tulos =	$\frac{\text{osinko} / \text{osake}}{\text{tulos} / \text{osake}}$
Hinta / voitto (P/E) =	$\frac{\text{tilinpäätöspäivän pörssikurssi}}{\text{tulos} / \text{osake}}$
Osakkeen keskipörssi =	$\frac{\text{osakkeiden kokonaisvaihto (markkaa)}}{\text{vaihdettujen osakkeiden lukumäärä}}$
Osakekannan markkina-arvo =	osakkeiden lukumäärä x tilinpäätöspäivän pörssikurssi
Korolliset nettovelat =	korolliset velat – korolliset saamiset – rahavarat ja muu likvidi rahoitusomaisuus
Velkaantuneisuusaste =	$\frac{\text{korolliset nettovelat}}{\text{oma pääoma} + \text{vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero} + \text{vähemmistöosuus}}$

Liiketoimintayksiköiden tuloksen arviointiperusteet:

	Sijoitetun pääoman tuotto
Hyvä	vähintään 17%
Tyydyttävä	vähintään 12%
Välttävä	vähintään 7%
Heikko	alle 7%



- Konsernijohto, Helsinki ja Oulu
- Raahe Steel
- Strip Products
- Metform
- Rakennustuoteryhmä
- Konepajaryhmä
- Myynti- ja palveluyksiköt
- Tärkeimmät osakkuusyhtiöt



Konsernijohto

Oulun konttori
 Kiilakiventie 1, PL 217
 90101 OULU
 Puh (981) 883 60
 Tlx 32109 steel fi
 Fax (981) 883 6450

Helsingin konttori
 Fredrikinkatu 51-53, PL 860
 00101 HELSINKI
 Puh (90) 680 81, (3.6. alk. 4177 11)
 Tlx 124887 steel fi
 Fax (90) 680 8288, (3.6. alk. 4177 6288)

Raahe Steel

PL 93
 92101 RAAHE
 Puh (982) 84 911
 Tlx 32312 steel fi
 Fax (982) 849 2246

Raahen terästehdas
 PL 93
 92101 RAAHE
 Puh (982) 84 911
 Tlx 32312 steel fi
 Fax (982) 849 2246

Oy JIT-Trans Ltd
 PL 93
 92101 RAAHE
 Puh (982) 849 3909
 Tlx 32230 jit fi
 Fax (982) 263 923

August Lindberg Oy
 PL 84
 92101 RAAHE
 Puh (982) 221 580
 Tlx 32181 aloy fi
 Fax (982) 223 7155

SKJ-yhtiöt Oy
 Niittykatu 5
 92100 RAAHE
 Puh (982) 222 610
 Fax (982) 220 880

Strip Products

13300 HÄMEENLINNA
 Puh (917) 6201
 Tlx 2327 steel fi
 Fax (917) 620 2355

Hämeenlinnan tehdas
 FIN-13300 HÄMEENLINNA
 Puh (917) 6201
 Tlx 2327 steel fi
 Fax (917) 620 2355

Suomen Metalcolour Oy
 Rautatiekatu 19
 38700 KANKAANPÄÄ
 Puh (930) 5781 660
 Fax (930) 5781 696

Metalcolour A/S
 Agrovej 6
 DK-4800 NYKØBING F., DANMARK
 Puh +45 548 58 111
 Fax +45 548 22 960

Rautaruukki Internetissä: <http://www.rautaruukki.fi>

Ragal Feinblech GmbH

Birkenstraße 15
D-28195 BREMEN, DEUTSCHLAND
Puh +49 421 175 940
Fax +49 421 175 9440

Rautaruukki Stahlservice GmbH

Kiffward 34
D-47138 DUISBURG, DEUTSCHLAND
Puh +49 203 45 19-0
Fax +49 203 45 19 270

Metform

13300 HÄMEENLINNA
Puh (917) 6201
Fax (917) 6203 373

Hämeenlinnan putkitechdas

13300 HÄMEENLINNA
Puh (917) 6201
Fax (917) 620 2546

Lappohjan tehdas

10820 LAPPOHJA
Puh (911) 268 7100
Tlx 13141 steel fi
Fax (911) 268 7256

Oulaisten tehdas

86300 OULAINEN
Puh (983) 479 41
Fax (983) 479 4275

Pulkkilan tehdas

Lehtolantie 36
92600 PULKKILA
Puh (985) 819 5111
Fax (985) 819 5290

Wirso Stålrör AB

Box 100
S-73061 VIRSBO, SVERIGE
Puh +46 223 383 00
Fax +46 223 383 02

Nordisk Simplex A/S

Veilegårdsvej 34
DK-2665 VALLENSBÆK STRAND, DANMARK
Puh +45 43 566 600
Tlx 33400 tubes dk
Fax +45 43 566 619

Carl Froh GmbH & Co

Postfach 2040
D-59837 SUNDERN, DEUTSCHLAND
Puh +49 2935 810
Tlx 84227 froh d
Fax +49 2935 81202

Star Tubes (UK) Ltd

Unit 3, Park Lane Industrial Estate
Park Lane, Oldbury
WEST MIDLANDS B69 4JX, U.K.
Puh +44 121 544 4666
Fax +44 121 544 7439

Rakennustuoteryhmä

Rakennustuoteryhmä

(Kehitysyksikkö, TEN)
Fredrikinkatu 51-53, PL 860
00101 HELSINKI
Puh (90) 680 81, (3.6. alk. 4177 11)
Fax (90) 680 8373, (3.6. alk. 4177 6373)

Mäkelä Metals Oy

Vimpelintie 661
62830 LUOMA-AHO, ALAJÄRVI
Puh (966) 5574 666
Tlx 72162 mapel fi
Fax (966) 5575 116

Rannila Steel Oy

Kalkkimäentie 1
62800 VIMPELI
Puh (966) 5692 111
Tlx 72135 kap fi
Fax (966) 5692 292

Toijalan tehdas

Hämeentie 100, PL 69
37801 TOIJALA
Puh (937) 549 811
Tlx 22408 steel fi
Fax (937) 549 8240

Gasell Profil AB

Box 7
S-23108 ANDERSLÖV, SVERIGE
Puh +46 410 214 00
Fax +46 410 214 50

Gasell Profil AB

Box 967
S-80133 GÄVLE, SVERIGE
Puh +46 26 172 500
Fax +46 26 172 599

Stelform A/S

Vejlbyvej 31
DK-7000 FREDERICIA, DANMARK
Puh +45 75 912 022
Fax +45 75 913 411

AS Rannila Profiil

Turba 5, PÄRNU
EE-3600 EESTI
Puh +372 44 452 90
Fax +372 44 452 89

Rautaruukki Polska Sp. z o.o.

ul. Jaktorowska 13
96-300 ZYRARDOW, POLSKA
Puh & Fax +48 9021 9751

Rannila Taldom A/O

Moskovskoj oblasti
1 Golutvinskij per., 3
109180 MOSCOW, RUSSIA
Puh +7 095 238 3531
Fax +7 095 238 3513

Gasell Profil AS

Brobekkveien 80,
P.O.Box 202 Alnabru
N-0516 OSLO, NORGE
Puh +47 22 722 090
Fax +47 22 657 766

Rannila Steel Latvia Sia

Grecinieku 22/24
LV 1050 RIGA, LATVIA
Puh +371 2 213 503
Fax +371 2 224 138

Uab Rannila Steel Vilnius

T. Sevcenkos 19
VILNIUS, LITHUANIA
Puh +370 2 635 259
Fax +370 2 263 287

Konepajaryhmä

Transtech

Kiilakiventie 1, PL 217
90101 OULU
Puh (981) 883 60
Tlx 32109 steel sf
Fax (981) 883 6960

Halikon tehdas

24910 HALIKKO AS
Puh (924) 52 471
Fax (924) 524 7392

Rautaruukki Engineering

Kiilakiventie 1, PL 217
90101 OULU
Puh (981) 883 60
Tlx 32109 steel fi
Fax (981) 883 6711

MAS Seuthe GmbH

Elsa-Brandström-Straße 21
Postfach 16 62
D-58656 HEMER, DEUTSCHLAND
Puh +49 2372 5060
Tlx 827436 mas d
Fax +49 2372 3262

Polartherm Oy

29100 LUVIA
Puh (939) 5581 544
Fax (939) 5581 844

Hydoring Oy

PL 10
21801 KYRÖ
Puh (921) 4868 100
Fax (921) 4868 110

DCA-Instruments Oy

Telekatu 14,
20360 TURKU
Puh (921) 2382 500
Fax (921) 2388 993

Muut yksiköt

CCB-Gruppen

Professor Birkelands vei 21
Box 140 Furuset
N-1001 OSLO, NORGE
Puh +47 22 909 000
Fax +47 22 909 070

Rautaruukki Tietotekniikka

PL 93
92101 RAAHE
Puh (982) 84 911
Fax (982) 849 4001

Fundia

Fundia AB

Kanalvägen 12
S-194 61 UPPLANDS VÄSBY, SVERIGE
Puh +46 8 590 045 00
Fax +46 8 590 844 50

Myyntiyhtiöt

Finnsteel Inc.

5 Revere Drive, Suite 502
NORTHBROOK, IL 60062, U.S.A.
Puh +1 847 480 0420
Fax +1 847 480 9466

Rautaruukki-Danmark

Veilegårdsvej 34
DK-2665 VALLENSBÆK STRAND, DANMARK
Puh +45 43 566 666
Tlx 33400 tubes dk
Fax +45 43 566 679

Rautaruukki (Deutschland) GmbH

Grafenberger Allee 87
D-40237 DÜSSELDORF 1, DEUTSCHLAND
Puh +49 211 669 030
Tlx (17) 2114075 rruukki ttx d
Fax +49 211 689 842

– Niederlassung Berlin
Müllerstrasse 153
D-13353 BERLIN, DEUTSCHLAND
Puh +49 30 4650 900
Fax +49 30 4650 9099

Rautaruukki Eesti OÜ

Liivalaia 14-612, TALLINN
EE 0100, EESTI
Puh +372 2 682 472
Fax +372 6 460 019

Rautaruukki (Norge) AS

Fjordveien 1, Box 211
N-1322 HØVIK, NORGE
Puh +47 67 592 220
Fax +47 67 592 483

Rautaruukki (Sverige) AB

Fathursgatan 7, Box 17605
S-11892 STOCKHOLM, SVERIGE
Puh +46 8 642 4225
Fax +46 8 643 7340

Rautaruukki (UK) Ltd

Merevale House
Parkshot Richmond
SURREY TW9 2RG, ENGLAND
Puh +44 181 948 8177
Fax +44 181 948 5716

Rautaruukki (S.E.A.) Pte Ltd

360 Orchard Road # 06-03
International Building
SINGAPORE 238869
Puh +65 737 9992
Fax +65 737 9995

Rautaruukki Polska Sp. z o.o.

Al. Jerozolimskie 99 m 31
02-001 WARSZAWA, POLSKA
Puh +48 3912 1526
Fax +48 3912 2265

Rautaruukki Oy

Moscow representative office
Pokrovskij Bulvar 4/17
MOSCOW, 101000, RUSSIA
Puh +7 095 956 3146
Tlx 413257 vaneg su
Fax +7 095 230 2631

Rautaruukki M.E.

P.O.Box 9204
World Trade Centre, DUBAI, U.A.E.
Puh +971 4 313 712
Fax +971 4 313 493



RAUTARUUKKI
Konsernijohto

OULUN KONTTORI
Kiilakiventie 1
PL 217
90101 OULU
Puh. (981) 883 60
Fax (981) 883 6450

HELSINGIN KONTTORI
Fredrikinkatu 51-53
PL 860
00101 HELSINKI
Puh (90) 680 81
(3.6. alkaen 4177 11)
Fax (90) 680 8288
(3.6. alkaen 4177 6288)